

kide

HIGH COOLING PERFORMANCE

CATÁLOGO · CATALOGUE

EQUIPOS FRIGORÍFICOS/SERIE INDUSTRIAL
REFRIGERATION UNITS/INDUSTRIAL SERIES
EQUIPEMENTS FRIGORIFIQUES/SÉRIE INDUSTRIELLE



El frío bajo control

KIDE es un Grupo fabricante de cámaras frigoríficas, paneles aislantes, puertas frigoríficas, equipos frigorificos y secaderos, ofreciendo soluciones integrales para sus clientes y desarrollando relaciones de valor con los agentes con los que opera.

Está dirigido a diferentes sectores de actividad, mayoritariamente instaladores frigoristas y distribuidores, y busca sobresalir en Calidad y Servicio, con una propuesta de valor diferenciado, siendo referentes en un ámbito nacional y con proyección internacional.

Es un conjunto de empresas basadas en los principios cooperativos, integrada en el Grupo MONDRAGON, cuyo objetivo final es crecer de manera sostenible, generando riqueza y bienestar, y apoyo al desarrollo cultural en su entorno.

Cold under control

KIDE it is a business Group manufacturer of cold-rooms, insulation panels, insulated doors, refrigeration units and drying units, offering integral solutions to its clients and developing valuable relations with the agents it works with.

It is aimed at different sectors where activity mostly deals with installers and distributors, and it seeks to stand out in terms of its quality and service, with a value proposal that sets it apart, being a group of reference in a national sphere while having international projection.

It is a Group of companies based on cooperative principles, integrated into the MONDRAGON Group, and whose final objective is to grow in a sustainable manner, creating wealth and well-being as well as support in cultural development within its surroundings.

Le froid sous contrôle

KIDE est un Groupe fabricant de chambres froides, panneaux isolants, portes frigorifiques, équipements frigorifiques et séchoirs, et propose à ses clients une gamme de solutions intégrées tout en développant des relations de qualité avec ses partenaires commerciaux.

Il est destiné à différents secteurs d'activité, principalement les installateurs frigoristes et les distributeurs; il s'efforce de se distinguer en termes de qualité et de service, de faire la différence avec une offre de qualité, ce qui lui vaut d'être une référence au niveau national et d'avoir une envergure internationale.

Il est un ensemble d'entreprises reposant sur les principes coopératifs, intégré dans le Groupe MONDRAGON, dont la finalité est de croître de manière durable, en générant prospérité et bien-être et en contribuant au développement culturel de son environnement.



HIGH COOLING PERFORMANCE

La alta capacitación de nuestro equipo de profesionales garantiza un gran nivel de precisión en todas las fases del proceso.

Our highly skilled professional team of professionals guarantees excellent precision at all stages of the process.

Les compétences élevées de notre équipe de professionnels garantissent un haut niveau de précision dans toutes les phases du processus.

El frío de mayor rendimiento

En KIDE fabricamos cámaras frigoríficas, tanto comerciales como industriales. Los productos que componen las cámaras frigoríficas son: paneles aislantes, puertas y equipos frigoríficos. Con la garantía de un alto grado de eficiencia y seguridad en el proceso, fabricados con componentes de primeras marcas y los últimos avances técnicos.

Highest cold performance

We manufacture industrial and commercial cold rooms and all their components; industrial panels, doors and refrigeration units. With the guarantee of a high degree of efficiency and security in the process, made with components of the best brands and the last technical advances.

Le froid avec le plus grand rendement

Nous fabriquons des chambres frigorifiques industrielles, commerciales et tous leurs composants ; panneaux industriels, portes et équipements frigorifiques. Avec la garantie d'un processus de haute performance et efficacité, fabriqués avec composants de premier niveau et les techniques les plus avancées.

ZERO LEAK

Kide garantiza el aislamiento total en sus cámaras, gracias a la alta densidad del PU (Poliuretano inyectado) que permite un óptimo coeficiente de aislamiento térmico y ajuste entre los diferentes paneles.

Kide guarantees total coldroom Insulation due to High Density PU (injected Polyurethane), which results in an optimum thermal insulation coefficient and perfect panel fitting.

Kide assure l'isolation totale de ses chambres grâce à la haute densité du PU (polyuréthane injecté) ce qui permet obtenir un coefficient d'isolation thermique et un assemblage entre les panneaux optimaux.

SUPERCOP

El sistema SUPERCOP trabaja con un nivel de evaporación más alto, debido a su mayor superficie de batería evaporadora. Los equipos ahorran hasta un 20% de la energía consumida: y el desescarche automático por gas caliente también supone un menor consumo energético.

SUPERCOP system works with a higher evaporation capacity, due to the large battery surface of the evaporator. Refrigeration units save up to 20 % of energy and the automatic defrosting by hot gas also means lower consumption.

Le système SUPERCOP fonctionne avec un niveau d'évaporation plus élevé, du à une plus grande surface de la batterie d'évaporation. Nos produits épargnent jusqu'à un 20 % de l'énergie consommée. Le dégivrage automatique par gaz chaud réduit aussi la consommation énergétique.

MAXIMUM DOOR TIGHTNESS

Las puertas se caracterizan por la simplicidad y la eficiencia de su diseño, dando como resultado un producto que siempre ofrece máximas garantías de estanqueidad y aislamiento.

Smart and innovative design for insulated doors. Always offering the maximum guarantee for water tightness and isolation.

La conception de ses portes se caractérise pour sa simplicité et sa performance, obtenant comme résultat un produit amélioré. En offrant toujours, garantie d'étanchéité et d'isolation maximaux.

SHS®
HERMETIC JOINT

Sistema de fijación que permite un aislamiento total reforzando la unión de un panel contra otro y consiguiendo una hermeticidad óptima, debido a su fuerza de tracción superior a 200 kg. Lo que contribuye a un mayor ahorro energético.

Panel joint system with 200kg traction strength for totally tight fastening contributing to greater energy savings.

Système de fixation qui permet une isolation totale en renforçant l'isolation entre les panneaux. Une herméticité optimale, ce qui produit une épargne énergétique considérable, du à sa force de traction supérieure à 200 kg.

Su mejor aliado

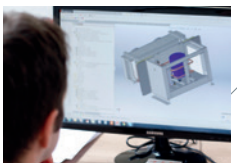
Nuestro objetivo es aportar valor tecnológico a sus proyectos de refrigeración para facilitar la instalación y aumentar la fiabilidad, garantía y eficiencia del proceso.

Your best ally

Our aim is to bring added technological value to your refrigeration projects to simplify installation, enhance reliability and guarantee efficiency.

Votre meilleur allié

Notre objectif est d'apporter une valeur technologique à vos projets de réfrigération pour faciliter l'installation et augmenter la fiabilité, la garantie et l'efficacité du processus.



Innovación

Nuestro equipo técnico aporta soluciones concretas y avanza en el desarrollo tecnológico de nuevos productos.

Innovation

Our technical team provides specific solutions and works to develop new product ranges.

Innovation

Notre équipe technique apporte des solutions concrètes et progresse dans le développement technologique de nouveaux produit



Montaje y Rodaje

En KIDE producimos cada equipo según sus necesidades. El rodaje se realiza simulando las condiciones reales de trabajo.

Equipos autónomos probados, rodados y regulados en nuestras cámaras de ensayo. Los equipos pueden ser cargados con distintos refrigerantes. Excepto equipos con dos evaporadores: secuencia eléctrica probada y siempre cargados con presión de nitrógeno

Assembly and Run-in

Each unit is individually manufactured to suit your needs by simulating the real working conditions.

Autonomous units, tested, run in and regulated in our testing cold rooms. The units can be charged with various refrigerants. Except equipment with two evaporators: electrically tested. Always supplied with a holding charge of dry nitrogen.

Montage et Rodage

Chez KIDE, nous produisons chaque équipement suivant vos besoins. Le rodage s'effectue en simulant les conditions réelles de travail.

Équipement autonomies testés et réglés dans nos chambers froides d´essai. Équipes frigorifiques disponibles avec différents réfrigérants . A l´exception de equipements avec deux évaporateurs: sequence électrique testée. Chargé avec pression d´azote (refrigerant non incluse).



Sencilla instalación

Los equipos Kidepack se entregan preparados para su incorporación al proceso de refrigeración y/ o congelación.

Mínimo tiempo de instalación. No precisa sala de máquinas.

Easy installation

Kidepack units are delivered ready to be incorporated to the refrigeration and/or freezing process.

Simple installation. No machine room required.

Installation simple

Les équipements Kidepack sont livrés prêts à être incorporés au processus de réfrigération et/ou congélation.

Temps d'installation réduit. Ne nécessite pas de salle de machines.



Control

Control integral desarrollado específicamente para Kidepack basado en un microprocesador programable.

TELEGESTIÓN XWEB

Aviso en caso de avería o alarma vía SMS o Email

Control

Complete control system designed specifically for Kidepack, based on a programmable microprocessor.

REMOTE CONTROL XWEB

Alarm or message via sms or e-mail in case of breakdown.

Contrôle

Contrôle intégré conçu spécialement pour Kidepack et basé sur un microprocesseur programmable.

TÈLÈGESTION XWEB

Message par SMS ou Email en cas d'avarie ou alarme.



Seguridad

Kidepack cumple las normativas de seguridad eléctrica, frigorífica y de aparatos a presión (Certificación Europea PED 2014/68/UE).

Protector de tensión y magnetotérmicos incluidos.

Válvulas externas para toma de manómetros.

Safety

Kidepack meets all electrical safety and pressure equipment standards (European certification PED 2014/68/UE).

Suply protector and thermal-magnetic relais included.

External valves for pressure gauges.

Sécurité

Kidepack est conforme aux normes de sécurité électrique, frigorifique et d'appareils à pression (Certification Européenne PED 2014/68/UE).

Protection de réseau et magnétothermiques inclus.

Vannes externes pour prise de manomètres.

KPA 8
ALTA TEMPERATURA
MEDIUM TEMPERATURE
MOYENNE TEMPÉRATURE

KPM 10
MEDIA TEMPERATURA
MEDIUM TEMPERATURE
MOYENNE TEMPÉRATURE

KPMH 12
HUMEDAD RELATIVA ALTA
HIGH RELATIVE HUMIDITY
HUMIDITÉ RELATIVE ÉLEVÉE

KPB 14
BAJA TEMPERATURA
LOW TEMPERATURE
BASSE TEMPÉRATURE

KPC 16
CONGELADOS
FROZEN GOODS
CONGELÉS

KPTC 18
TÚNEL DE CONGELACIÓN
FREEZING TUNNEL
TUNNEL DE CONGÉLATION

KPDE 18
TÚNEL DE DOBLE ETAPA
TWO STAGE
DOUBLE ÉTAGE

KPMB 20
MEDIA-BAJA
MEDIUM-LOW
MOYENNE-BASSE

KPBM 20
BAJA-MEDIA
LOW-MEDIUM
BASSE-MOYENNE

SERVICIO 22
SERVICE
SERVICE

DIMENSIONES 23
DIMENSIONS
DIMENSIONS

SECUENCIAS DE MONTAJE 25
ASSEMBLY SEQUENCE
SÉQUENCES DE MONTAGE

EMBALAJE KIDEPACK (jaula de madera) 26
KIDEPACK PACKAGING (wooden cage)
EMBALLAGE KIDEPACK (à claire-voie en bois)

INFORMACIÓN DE INTERÉS 28
RELEVANT INFORMATION
INFORMATION D'INTÉRÊT

Contiene gases de efecto invernadero. / Contain greenhouse gases. / Contien des gaz à effet de serre.

Bases de cálculo — Calculation basis — Bases de calcul

		KPA	KPM	KPMH	KPB	KPC	KPTC	KPDE	KPMB	KPBM
Temperatura exterior Outdoor temperature Température extérieure	ºC	32	32	32	32	32	32	32	32	32
Temperatura de cámara Cold-room temperature Température de chambre froide	ºC	15	0	0	-20	-30	-	-	0/-20	-20/0
Densidad de carga Load density Densité de charge	Kg/m³	250	250	250	250	250	-	-	250	250
Horas funcionamiento Operating hours Heures de fonctionnement	h/día hrs/day h/jour	18	18	18	18	18			18	18
Aislamiento Insulation Isolation	mm poliuretano 40 kg/m³ mm polyurethane 40 kg/m³ mm polyuréthane 40 kg/m³	100	100	100	120	150	150	150	120	120
Coeficiente de transmisión Heat transfer coeficient Coefficient de transmission	W/m²K	0,35	0,35	0,35	0,29	0,23	0,23	0,23	0,29	0,29
Temp. Entrada producto Product input temp. Temp. Entrée produit	ºC	25	25	25	-12	-20	-	-	25 / -12	-12 / 25
Carga diaria Load per day Charge journalière	% del total % of the total % du total	10%	10%	10%	7%	7%	-	-	10% / 7%	7% / 10%
Calor específico Specific heat Chaleur spécifique	kJ/kgºK	3,2	3,2	3,8	1,8	1,8	-	-	3,2 / 1,8	1,8 / 3,2

- **La distancia máxima aconsejable para el desescarche por gas caliente en los equipos Split es de 15 m.**
- **Los diámetros de tubería indicados corresponden con las conexiones del equipo split y son apropiados para 15 m de distancia entre módulos de condensación y evaporación.**
  En cualquier caso se emplearán siempre tuberías con espesor adecuado para cumplir la directiva PED 2014/68/UE según la presión del equipo.
- **Compresor: H = hermético, SH = Semihermético, DE = Doble escalón.**
- **Límite Tª exterior de trabajo 43ºC. Si superior CONSULTAR.**
- **En caso de frutas y verduras, multiplicar por 0,65 ó consultar.**

- The Maximum recommended distance for hot gas defrost in Split units is 15 m.
- The given pipe diameters are for connexions in split units and are suitable for a distance of 15 m between condensing and evaporating modules.
  In any case, pipes with proper thickness should always be used to comply with PED 2014/68/UE according to the pressure of the unit.
- Compressor: H = Hermetic, SH = Semihermetic, DE = Two stage.
- Limit Outdoor working temperature 43ºC. If higher PLEASE CONSULT US.
- In the case of fruits and vegetables, multiply by 0.65 or consult us.

- La distance maximale recommandée pour le dégivrage par gaz chaud dans les équipements Split est de 15 m.
- Les diamètres indiqués pour les tuyaux des unités split sont valables pour une distance entre modules de condesation et evaporation de 15 m.
  Dans tous les cas ont doit utiliser toujours des tuyaux d'épaisseur adéquate qui soit conforme aux normes PED 2014/68/UE en fonction de la pression du groupe.
- Compresseur: H = Hermétique; SH = Semi-hermétique; DE = Double étage.
- Limite Extérieure de température de travail 43ºC. Si supérieur NOUS CONSULTER.
- Avec les fruits et légumes, il faut multiplier par 0,65 ou nous consulter.

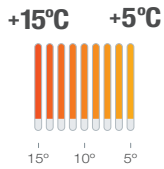
ALTA TEMPERATURA
MEDIUM TEMPERATURE I MOYENNE TEMPÉRATURE

· Apropiado para cámaras de conservación y salas de trabajo. Opcionalmente se puede colocar un conducto textil, con el opcional de ventiladores de largo alcance, necesariamente.
Desescarche por aire. Paso de aletas del evaporador = 5 mm.

· Suitable for cold-storage and processing rooms. Optionally a textile duct can be mounted, with the optional long-range fans necessarily.
Defrosting by air. Fin pitch = 5 mm.

· Idéal pour chambres froides de conservation et salles de travail. Vous pouvez être éventuellement monté un conduit textile, avec le ventilateur longue portée en option nécessairement.
Dégivrage par air. Pas d'ailettes = 5 mm.

KPA





*Datos técnicos obtenidos con gas R-404A
*Technical data obtained with gas R-404A
*Caractéristiques techniques obtenus avec R404A gaz

KIDEPACK

Modelo Model Modèle	**Potencia frigorífica** Refrigeration capacity Puissance frigorifique	**Compresor** Compressor Compresseur	**Potencia máx. absorbida** Max. absorbed powerl Puissance max. absorbée	**Box** Box Box	**Evaporador** Evaporator Évaporateur	**Dardo de aire** Air flow Flux d'air
KPA	Watios/Watts	CV/HP	kW	Cond. / Evap.	m^3/h	m
KPA-3	10.100	3 H	5,40	145	5.600	17
KPA-5	18.200	5 H	7,90	150	7.900	19
KPA-8	27.800	8 H	12,80	250	16.200	20
KPA-10	35.300	10 H	15,70	250	16.200	20
KPA-13	42.400	13 H	21,10	350	25.100	22
KPA-15	47.500	15 SH	19,40	350	25.100	22
KPA-20	55.900	20 SH	24,50	350	25.100	22
KPA-25-s	70.200	25 SH	29,60	450 / 250	32.400	20
KPA-30-s	82.800	30 SH	33,50	450 / 350	50.200	22

· 400/3/50Hz

BASES DE CÁLCULO I CALCULATION BASIS I BASES DE CALCUL - Pag. 7

Equipo altamente optimizado debido a su gran superficie de condensación y bajo consumo.

80 Pa de presión disponible para uso con conducto textil.

Estos equipos trabajan entre +5C y +15ºC, en cámaras o salas de procesos. Por ello no se indican volúmenes. Consultar.

Highly optimized unit thanks to its high condensing surface and low consumption.

80 Pa pressure available for use with textil conduct.

Given that these units operate in processing rooms or chambers at between +5ºC and +15ºC, no volumes are indicated. Please consult us.

Équipement hautement optimisé grâce à sa grande surface de condensation et à sa faible consommation.

80 Pa de pression disponible pour utilisation avec gaine textile.

Ces équipements travaillent entre +5ºC et +15ºC, en chambres froides ou salles de travail, c'est pourquoi les volumes ne sont pas indiqués. Nous consulter.





Condensador Condenser Condenseur	**Desescarche** Defrosting Dégivrage	**Diámetros de tuberías** Diameter of pipes Diamètres des tuyaux inches			**Potencias frigoríficas a otros regímenes** Refrigeration Capacities under other conditions Puissance frigorifiques sous d'autres régimes kW							**Cámara** Cold room Chambre froide	**Modelo** Model Modèle
m³/h	kW	Asp./Suct.	Liq.	Gas	ext. int.	+32ºC +15ºC	+32ºC +10ºC	+32ºC 5ºC		+40ºC +15ºC	+40ºC +10ºC	+40ºC -5ºC	m³ aprox.	KPA
5.600	aire/air	1 1/8"	5/8"	-		10,1	8,9	7,7		9,4	8,5	7,6	-	KPA-3
7.600	aire/air	1 3/8"	5/8"	-		18,2	16,0	13,9		16,9	15,3	13,6	-	KPA-5
14.500	aire/air	1 3/8"	7/8"	-		27,8	24,4	21,2		25,7	23,3	20,8	-	KPA-8
15.000	aire/air	1 5/8"	7/8"	-		35,3	31,0	26,9		32,7	29,6	26,4	-	KPA-10
20.000	aire/air	1 5/8"	7/8"	-		42,4	37,3	32,4		39,3	35,6	31,8	-	KPA-13
20.300	aire/air	1 5/8"	7/8"	-		47,5	41,8	36,2		44,0	39,9	35,6	-	KPA-15
20.600	aire/air	2 1/8"	1 1/8"	-		55,9	49,1	42,7		51,8	46,9	41,9	-	KPA-20
30.000	aire/air	2 1/8"	1 1/8"	-		70,2	61,7	53,6		65,0	58,9	52,6	-	KPA-25-s
31.000	aire/air	2 1/8"	1 1/8"	-		82,8	72,8	63,2		76,7	69,5	62,0	-	KPA-30-s

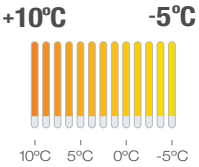
MEDIA TEMPERATURA
MEDIUM TEMPERATURE I MOYENNE TEMPÉRATURE

· Es la familia básica para cámaras de conservación que trabajen en la zona de los 0ºC.
Desescarche por gas caliente hasta 30 CV. Paso de aletas del evaporador = 5 mm.

· The basic range for cooldrooms at around 0ºC. Defrosting by hot gas up to 30 HP. Fin pitch. = 5 mm.

· C'est la famille Standard pour chambres froides de conservation travaillant aux alentours des 0ºC.
Dégivrage gaz chaud jusqu'à 30 CH.
Pas d'ailettes = 5 mm.

KPM





*Datos técnicos obtenidos con gas R-404A
*Technical data obtained with gas R-404A
*Caractéristiques techniques obtenus avec R404A gaz

KIDEPACK

Modelo Model Modèle	**Potencia frigorífica** Refrigeration capacity Puissance frigorifique	**Compresor** Compressor Compresseur	**Potencia máx. absorbida** Max. absorbed powerl Puissance max. absorbée	**Box** Box Box	**Evaporador** Evaporator Évaporateur	**Dardo de aire** Air flow Flux d'air
KPM	Watios/Watts	CV/HP	kW	Cond. / Evap.	m^3/h	m
KPM-4	7.300	4 H	5,70	145	5.600	17
KPM-5	9.400	5 H	7,20	150	7.900	19
KPM-6	12.500	6 H	9,00	150	7.900	19
KPM-8	14.600	8 H	10,40	150	7.900	19
KPM-10	18.700	10 H	14,30	250	16.200	20
KPM-13	23.900	13 H	17,80	250	16.200	20
KPM-15	27.200	15 SH	16,80	250	16.200	20
KPM-20	31.900	20 SH	22,90	350	25.100	22
KPM-25	39.600	25 SH	26,30	350	25.100	22
KPM-30	44.800	30 SH	29,00	350	25.100	22
KPM-35-s	58.500	35 SH	37,60	450 / 250	32.400	20
KPM-40-s	67.900	40 SH	44,10	450 / 350	50.200	22
KPM-50-s	80.500	50 SH	54,20	450 / 350	50.200	22

· 400/3/50Hz

BASES DE CÁLCULO I CALCULATION BASIS I BASES DE CALCUL - Pag. 7

Capacidades hasta 80.500 W con un solo equipo. Gran variedad de modelos y potencias para todo tipo de aplicaciones en la zona de los 0ºC.
Modelos con dos evaporadores llevan desescarche eléctrico.

Capacities up to 80.500 W with one single unit. A wide variety of models and powers for all kinds of applications at around 0ºC.
Models with two evaporators have electrical defrosting.

Capacités jusqu'à 80.500 W avec un seul appareil. Grande variété de modèles et de puissances pour tout type d'applications.
Dégivrage électrique pour modéles avec deux évaporateurs.





Condensador Condenser Condenseur	**Desescarche** Defrosting Dégivrage	**Diámetros de tuberías** Diameter of pipes Diamètres des tuyaux **inches**			**Potencias frigoríficas a otros regímenes** Refrigeration Capacities under other conditions Puissance frigorifiques sous d'autres régimes **kW**								**Cámara** Cold room Chambre froide	**Modelo** Model Modèle
m³/h	kW	Asp./Suct.	Liq.	Gas	ext. int.	+32ºC +10ºC	+32ºC +5ºC	+32ºC 0ºC	+32ºC -5ºC	+40ºC +10ºC	+40ºC +5ºC	+40ºC 0ºC	+40ºC -5ºC	m³ aprox.	KPM
5.600	gas/gaz	1 1/8"	1/2"	5/8"		9,6	8,5	7,3	6,3	8,8	7,8	6,7	5,7	150	KPM-4
7.200	gas/gaz	1 1/8"	5/8"	7/8"		12,3	10,9	9,4	8,1	11,3	10,0	8,6	7,3	200	KPM-5
7.200	gas/gaz	1 3/8"	5/8"	7/8"		16,2	14,5	12,5	10,7	15,0	13,3	11,5	9,7	270	KPM-6
7.200	gas/gaz	1 3/8"	5/8"	7/8"		19,1	16,9	14,6	12,5	17,6	15,5	13,4	11,4	330	KPM-8
14.400	gas/gaz	1 3/8"	7/8"	1 1/8"		24,5	21,6	18,7	16,0	22,5	19,9	17,2	14,6	440	KPM-10
14.600	gas/gaz	1 5/8"	7/8"	1 1/8"		31,3	27,7	23,9	20,5	28,8	25,4	21,9	18,6	590	KPM-13
14.800	gas/gaz	1 5/8"	7/8"	1 1/8"		35,6	31,5	27,2	23,3	32,7	28,9	25,0	21,2	700	KPM-15
20.000	gas/gaz	1 5/8"	7/8"	1 1/8"		41,7	36,9	31,9	27,3	38,4	33,9	29,3	24,8	860	KPM-20
20.000	gas/gaz	2 1/8"	7/8"	1 1/8"		51,8	45,8	39,6	33,9	47,6	42,1	36,4	30,8	1.140	KPM-25
20.300	gas/gaz	2 1/8"	1 1/8"	1 3/8"		58,6	51,8	44,8	38,4	53,9	47,6	41,1	34,9	1.340	KPM-30
30.000	23,3	2 1/8"	1 1/8"	-		76,5	67,7	58,5	50,1	70,4	62,2	53,7	45,5	1.850	KPM-35-s
31.000	28,4	2 1/8"	1 1/8"	-		88,8	78,6	67,9	58,1	81,7	72,2	62,3	52,8	2.230	KPM-40-s
32.000	35,2	2 5/8"	1 1/8"	-		105,3	93,1	80,5	68,9	96,8	85,6	73,9	62,6	2.760	KPM-50-s

HUMEDAD RELATIVA ALTA

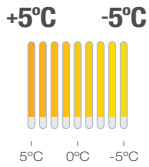
HIGH RELATIVE HUMIDITY I HUMIDITÉ RELATIVE ÉLEVÉE

· Especial para verduras, larga conservación de frutas y oreo de carne. Al tener una mayor superficie de evaporación que el KPM proporciona una alta humedad relativa en la cámara.
Desescarche por gas caliente hasta 20 CV. Paso de aletas del evaporador = 5 mm.

· Specially designed for vegetables, long-term fruit storage and meat blast chillerà. Thanks to a larger evaporating surface than the KPM models, maintains a higher relative humidity in the cold room.
Defrosting by hot gas up to 20 HP.
Fin pitch = 5 mm

· Spécial pour les légumes, longue conservation de fruits et reussage de viande. Sa surface d'évaporation supérieure à celle du modèle KPM permet une humidité relative élevée dans la chambre froide.
Dégivrage gaz chaudjusqu'à 20 CH.
Pas d'ailettes = 5 mm.

KPMH





*Datos técnicos obtenidos con gas R-404A
*Technical data obtained with gas R-404A
*Caractéristiques techniques obtenus avec R404A gaz

KIDEPACK

Modelo Model Modèle	**Potencia frigorífica** Refrigeration capacity Puissance frigorifique	**Compresor** Compressor Compresseur	**Potencia máx. absorbida** Max. absorbed powerl Puissance max. absorbée	**Box** Box Box	**Evaporador** Evaporator Évaporateur	**Dardo de aire** Air flow Flux d'air
KPMH	**Watios/Watts**	**CV/HP**	**kW**	**Cond. / Evap.**	**m^3/h**	**m**
KPMH-3	5.700	3 H	5,00	145	5.600	17
KPMH-4	8.000	4 H	5,80	150	7.900	19
KPMH-5	10.300	5 H	7,20	150	7.900	19
KPMH-6	14.100	6 H	10,50	250	16.200	20
KPMH-8	16.600	8 H	11,90	250	16.200	20
KPMH-10	21.400	10 H	14,30	250	16.200	20
KPMH-13	26.500	13 H	19,20	350	25.100	22
KPMH-15	29.300	15 SH	18,20	350	25.100	22
KPMH-20	34.500	20 SH	21,00	350	25.100	22
KPMH-22	39.600	20 SH	22,60	350	27.000	25
KPMH-25-s	44.200	25 SH	27,70	450 / 250	32.400	20
KPMH-30-s	50.100	30 SH	31,80	450 / 350	50.200	22
KPMH-35-s	65.200	35 SH	39,00	450 / 350	50.200	22
KPMH-40-s	75.100	40 SH	44,10	450 / 350	54.000	25

· 400/3/50Hz

BASES DE CÁLCULO I CALCULATION BASIS I BASES DE CALCUL - Pag. 7

Mayor superficie de evaporación.
HR alta en cámara.
Menor ΔT.
Los volúmenes indicados corresponden a los datos de la base de cálculo arriba indicados. Otras condiciones de carga y otras horas de funcionamiento proporcionan otros volúmenes. Consultar.
Modelos con dos evaporadores llevan desescarche eléctrico.

Larger evaporating surface.
High RH in the room.
Smaller ΔT.
The volumes indicated correspond to the calculation basis given above. Different load conditions and operating times will give other volumes. Please consult us.
Models with two evaporators have electrical defrosting.

Superficie d'evaporation plus importante.
HR haute dans la chambre.
ΔT minimal.
Les volumes indiqués correspondent aux données de la base de calcul mentionnées ci-dessus. Des conditions de charge et des heures de fonctionnement autres entraînent d'autres volumes. Nous consulter.
Dégivrage électrique pour modéles avec deux évaporateurs.





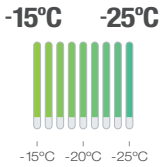


Condensador Condenser Condenseur	**Desescarche** Defrosting Dégivrage	**Diámetros de tuberías** Diameter of pipes Diamètres des tuyaux inches			**Potencias frigoríficas a otros regímenes** Refrigeration Capacities under other conditions Puissance frigorifiques sous d'autres régimes kW							**Cámara** Cold room Chambre froide	**Modelo** Model Modèle
m³/h	kW	Asp./Suct.	Liq.	Gas	ext. int.	+32ºC +5ºC	+32ºC 0ºC	+32ºC -5ºC		+40ºC +5ºC	+40ºC 0ºC	+40ºC -5ºC	m³ aprox.	KPMH
5.600	gas/gaz	7/8"	1/2"	5/8"		6,6	5,7	4,8		6,1	5,2	4,4	110	KPMH-3
7.000	gas/gaz	1 1/8"	1/2"	5/8"		9,3	8,0	6,8		8,6	7,3	6,2	160	KPMH-4
7.000	gas/gaz	1 1/8"	5/8"	7/8"		12,0	10,3	8,7		11,0	9,4	7,9	210	KPMH-5
14.000	gas/gaz	1 3/8"	5/8"	7/8"		16,4	14,1	11,9		15,1	12,9	10,9	300	KPMH-6
14.200	gas/gaz	1 3/8"	5/8"	7/8"		19,3	16,6	14,0		17,8	15,2	12,8	350	KPMH-8
14.400	gas/gaz	1 3/8"	7/8"	1 1/8"		24,9	21,4	18,1		22,9	19,6	16,5	470	KPMH-10
20.000	gas/gaz	1 5/8"	7/8"	1 1/8"		30,8	26,5	22,4		28,4	24,3	20,4	620	KPMH-13
20.000	gas/gaz	1 5/8"	7/8"	1 1/8"		34,0	29,3	24,8		31,4	26,8	22,6	700	KPMH-15
20.000	gas/gaz	1 5/8"	7/8"	1 1/8"		40,1	34,5	29,2		36,9	31,6	26,6	850	KPMH-20
20.000	gas/gaz	2 1/8"	7/8"	1 1/8"		46,0	39,6	33,5		42,4	36,2	30,5	1.020	KPMH-22
30.000	23,3	2 1/8"	7/8"	-		51,3	44,2	37,4		47,3	40,4	34,0	1.170	KPMH-25-s
30.000	28,4	2 1/8"	1 1/8"	-		58,2	50,1	42,3		53,6	45,8	38,6	1.390	KPMH-30-s
31.000	31,8	2 1/8"	1 1/8"	-		75,7	65,2	55,1		69,8	59,7	50,2	1.950	KPMH-35-s
32.000	38,6	2 5/8"	1 1/8"	-		87,2	75,1	63,5		80,4	68,7	57,8	2.330	KPMH-40-s

BAJA TEMPERATURA
LOW TEMPERATURE I BASSE TEMPÉRATURE

- Apropiados para la conservación de productos congelados en general. Desescarche por gas caliente hasta 40 CV. Paso de aletas del evaporador = 5 mm.
- Suitable to store frozen foods. Defrosting by hot gas up to 40 HP. Fin pitch = 5 mm
- Idéals pour la conservation de produits congelés en général. Dégivrage gaz chaudjusqu'à 40 CH. Pas d'ailettes = 5 mm.

KPB





*Datos técnicos obtenidos con gas R-404A
*Technical data obtained with gas R-404A
*Caractéristiques techniques obtenus avec R404A gaz

KIDEPACK

Modelo Model Modèle	**Potencia frigorífica** Refrigeration capacity Puissance frigorifique	**Compresor** Compressor Compresseur	**Potencia máx. absorbida** Max. absorbed powerl Puissance max. absorbée	**Box** Box Box	**Evaporador** Evaporator Évaporateur	**Dardo de aire** Air flow Flux d'air
KPB	**Watios/Watts**	**CV/HP**	**kW**	**Cond. / Evap.**	**m^3/h**	**m**
KPB-3	4.200	3 SH	5,10	145	5.600	17
KPB-4	5.100	4 SH	6,10	145	5.600	17
KPB-5	6.200	5,5 SH	7,00	145	5.600	17
KPB-7	7.200	7,5 SH	8,10	150	7.900	19
KPB-8	9.100	7,5 SH	9,40	150	7.900	19
KPB-10	10.400	10 SH	9,70	150	7.900	19
KPB-15	15.700	15 SH	18,00	250	16.200	20
KPB-20	18.700	20 SH	20,40	250	16.200	20
KPB-25	23.400	25 SH	24,80	250	16.200	20
KPB-30	27.900	30 SH	31,20	350	25.100	22
KPB-40	33.100	40 SH	36,50	350	25.100	22
KPB-50-s	46.300	50 SH *	48,60	450 / 250	32.400	20
KPB-60-s	55.200	60 SH *	60,80	450 / 350	50.200	22
KPB-80-s	65.600	80 SH *	69,60	450 / 350	50.200	22

*Lleva dos compresores / With two compressors / Avec deux compresseurs

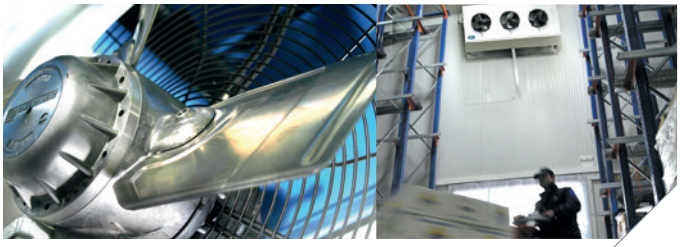
· 400/3/50Hz

BASES DE CÁLCULO I CALCULATION BASIS **I** BASES DE CALCUL - Pag. 7

Capacidad de refrigeración hasta 65.600 W.
Alto C.O.P.
Modelos con dos evaporadores llevan desescarche eléctrico.

Refrigeration capacity up to 65.600 W.
High C.O.P.
Models with two evaporators have electrical defrosting.

Capacité de réfrigération jusqu'à 65.600 W.
Coefficient de performance (COP) élevé.
Dégivrage électrique pour modéles avec deux évaporateurs.





Condensador Condenser Condenseur	**Desescarche** Defrosting Dégivrage	**Diámetros de tuberías** Diameter of pipes Diamètres des tuyaux inches			**Potencias frigoríficas a otros regímenes** Refrigeration Capacities under other conditions Puissance frigorifiques sous d'autres régimes kW							**Cámara** Cold room Chambre froide	**Modelo** Model Modèle
m^3/h	kW	Asp./Suct.	Liq.	Gas	ext. int.	+32ºC				+40ºC			m^3 aprox.	KPB
						-15ºC	-20ºC	-25ºC		-15ºC	-20ºC	-25ºC		
5.600	gas/gaz	1 1/8"	1/2"	5/8"		4,9	4,2	3,5		4,4	3,7	3,2	90	KPB-3
5.600	gas/gaz	1 1/8"	1/2"	5/8"		6,0	5,1	4,2		5,3	4,5	3,9	120	KPB-4
5.600	gas/gaz	1 3/8"	1/2"	7/8"		7,3	6,2	5,2		6,5	5,5	4,7	150	KPB-5
7.200	gas/gaz	1 3/8"	1/2"	7/8"		8,4	7,2	6,0		7,5	6,3	5,5	190	KPB-7
7.400	gas/gaz	1 3/8"	5/8"	7/8"		10,7	9,1	7,6		9,5	8,0	6,9	260	KPB-8
7.600	gas/gaz	1 5/8"	5/8"	7/8"		12,2	10,4	8,6		10,8	9,2	7,9	320	KPB-10
14.600	gas/gaz	1 5/8"	5/8"	7/8"		18,4	15,7	13,0		16,3	13,8	11,9	550	KPB-15
14.800	gas/gaz	2 1/8"	7/8"	7/8"		21,9	18,7	15,5		19,5	16,5	14,2	700	KPB-20
15.000	gas/gaz	2 1/8"	7/8"	7/8"		27,4	23,4	19,4		24,3	20,6	17,8	950	KPB-25
20.600	gas/gaz	2 1/8"	7/8"	1 1/8"		32,6	27,9	23,2		29,0	24,6	21,2	1.200	KPB-30
20.800	gas/gaz	2 5/8"	7/8"	1 1/8"		38,7	33,1	27,5		34,4	29,1	25,2	1.480	KPB-40
30.000	28,3	2 5/8"	7/8"	-		54,2	46,3	38,4		48,2	40,7	35,2	2.250	KPB-50-s
31.000	35,5	3 1/8"	1 1/8"	-		64,6	55,2	45,8		57,4	48,6	42,0	2.820	KPB-60-s
32.000	45,3	3 1/8"	1 1/8"	-		76,8	65,6	54,5		68,2	57,7	49,9	3.530	KPB-80-s

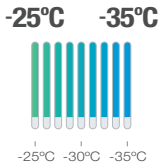
CONGELADOS
FROZEN GOODS I CONGELÉS

- Apropiados para la conservación de productos congelados a muy baja temperatura.
  Pueden utilizarse como equipos para cámaras de congelación.
  Desescarche por gas caliente hasta 45 CV. Paso de aletas del evaporador = 7 mm.

- Suitable to store frozen products at very low temperatures.
  Can be used as freezing room units.
  Defrosting by hot gas up to 45 HP.
  Fin pitch = 7 mm

- Idéals pour la conservation de produits congelés à très basse température.
  Peuvent être utilisés comme groupe pour chambres de congélation.
  Dégivrage gaz chaud jusqu'à 45 CH.
  Pas d'ailettes = 7 mm.

KPC





*Datos técnicos obtenidos con gas R-404A
*Technical data obtained with gas R-404A
*Caractéristiques techniques obtenus avec R404A gaz

KIDEPACK

Modelo Model Modèle	**Potencia frigorífica** Refrigeration capacity Puissance frigorifique	**Compresor** Compressor Compresseur	**Potencia máx. absorbida** Max. absorbed powerl Puissance max. absorbée	**Box** Box Box	**Evaporador** Evaporator Évaporateur	**Dardo de aire** Air flow Flux d'air
KPC	Watios/Watts	CV/HP	kW	Cond. / Evap.	m^3/h	m
KPC-6	3.300	5,5 SH	7,00	145	5.800	18
KPC-8	3.900	7,5 SH	8,00	145	5.800	18
KPC-10	6.300	10 SH	9,70	150	8.000	19
KPC-13	7.600	12,5 SH	11,70	150	8.000	19
KPC-20	12.000	20 SH	20,40	250	16.500	21
KPC-25	15.200	25 SH	24,50	250	16.500	21
KPC-40	21.700	40 SH	36,50	350	25.300	22
KPC-45	26.200	45 SH	38,20	350	25.300	22
KPC-60-s	34.900	60 SH *	60,70	450 / 350	50.600	22
KPC-80-s	41.800	80 SH *	71,40	450 / 350	50.600	22

*Lleva dos compresores / With two compressors / Avec deux compresseurs

· 400/3/50Hz

BASES DE CÁLCULO I CALCULATION BASIS I BASES DE CALCUL - Pag. 7

Mayor paso de aleta que el KPB.
Modelos con dos evaporadores llevan desescarche eléctrico.

Higher fin pitch than the KPB.
Models with two evaporators have electrical defrosting.

Pas d'ailettes supérieur à celui du KPB.
Dégivrage électrique pour modéles avec deux évaporateurs.





Condensador Condenser Condenseur	**Desescarche** Defrosting Dégivrage	**Diámetros de tuberías** Diameter of pipes Diamètres des tuyaux inches			**Potencias frigoríficas a otros regímenes** Refrigeration Capacities under other conditions Puissance frigorifiques sous d'autres régimes kW							**Cámara** Cold room Chambre froide	**Modelo** Model Modèle
m^3/h	kW	Asp./Suct.	Liq.	Gas	ext. int.	+32ºC -25ºC	+32ºC -30ºC	+32ºC -35ºC		+40ºC -25ºC	+40ºC -30ºC	+40ºC -35ºC	m^3 aprox.	KPC
5.600	gas/gaz	1 1/8"	1/2"	5/8"		4,0	3,3	2,6		3,5	2,9	2,3	80	KPC-6
5.600	gas/gaz	1 3/8"	1/2"	5/8"		4,7	3,9	3,1		4,1	3,4	2,7	100	KPC-8
7.000	gas/gaz	1 5/8"	1/2"	7/8"		7,6	6,3	4,9		6,7	5,5	4,4	170	KPC-10
7.200	gas/gaz	1 5/8"	1/2"	7/8"		9,1	7,6	6,0		8,1	6,6	5,3	210	KPC-13
14.200	gas/gaz	2 1/8"	5/8"	7/8"		14,4	12,0	9,5		12,7	10,4	8,4	370	KPC-20
14.600	gas/gaz	2 1/8"	5/8"	7/8"		18,2	15,2	12,0		16,1	13,2	10,6	500	KPC-25
20.000	gas/gaz	2 5/8"	7/8"	1 1/8"		26,0	21,7	17,1		23,0	18,9	15,2	760	KPC-40
20.300	gas/gaz	2 5/8"	7/8"	1 1/8"		31,4	26,2	20,7		27,8	22,8	18,3	970	KPC-45
30.000	38,6	2 5/8"	7/8"	-		41,9	34,9	27,6		37,0	30,4	24,4	1.420	KPC-60-s
30.000	45,3	3 1/8"	7/8"	-		50,1	41,8	33,0		44,3	36,4	29,3	1.780	KPC-80-s

TÚNEL DE CONGELACIÓN
FREEZING TUNNEL I TUNNEL DE CONGÉLATION

· Equipos para túneles de congelación. Compresores de simple etapa. Desescarche por gas caliente hasta 45 CV. Paso de aletas del evaporador = 12/6 mm.

· Units for freezing tunnels. One stage compressors. Defrosting by hot gas up to 45 HP. Fin pitch = 12/6 mm.

· Équipements pour tunnels de congélation. Compresseurs à simple étage. Dégivrage gaz chaud jusqu'à 45 CH. Pas d'ailettes. = 12/6 mm.

TÚNEL DE DOBLE ETAPA
TWO STAGE I DOUBLE ÉTAGE

· Equipos con compresor de doble etapa con subenfriador para túneles de congelación. Desescarche eléctrico. Paso de aletas del evaporador = 12/6 mm. Con separador de líquido.

· Two stage compressor units with sub-cooler for freezing tunnels. Electrical defrosting. Fin pitch = 12/6 mm. With liquid separator.

· Équipements avec compresseur à double étage avec sous-refroidesseur pour tunnels de congélation. Dégivrage électrique. Pas d'ailettes. = 12/6 mm. Avec separateur de liquide.

KPTC

-25ºC -35ºC

-25ºC -30ºC -35ºC

KPDE

-25ºC -40ºC

-25ºC -30ºC -40ºC



*Datos técnicos obtenidos con gas R-404A
*Technical data obtained with gas R-404A
*Caractéristiques techniques obtenus avec R404A gaz

KIDEPACK

Modelo Model Modèle	**Potencia frigorífica** Refrigeration capacity Puissance frigorifique	**Compresor** Compressor Compresseur	**Potencia máx. absorbida** Max. absorbed powerl Puissance max. absorbée	**Box** Box Box	**Evaporador** Evaporator Évaporateur	**Presión disponible** Available pressure Pression disponible
KPTC	**Watios/Watts**	**CV/HP**	**kW**	**Cond. / Evap.**	**m³/h**	**pa**
KPTC-6	4.100	5,5 SH	7,00	145	5.900	80
KPTC-13	8.800	13 SH	14,30	150	8.200	130
KPTC-30	17.700	30 SH	31,20	250	16.800	125
KPTC-40	24.000	40 SH	38,60	350	25.500	120
KPTC-45	29.100	45 SH	45,80	350	25.500	120
KPTC-60-s	35.400	60 TSH *	62,00	450 / 250	33.600	125
KPTC-80-s	48.000	80 TSH *	75,50	450 / 350	51.000	120
KPTC-90-s	58.200	95 TSH *	89,90	450 / 350	51.000	120
KPDE	**Watios/Watts**	**CV/HP**	**kW**	**Cond. / Evap.**	**m³/h**	**m**
KPDE-8	7.200	7,5 DE	10,90	150	8.200	130
KPDE-13	11.200	12,5 DE	17,30	250	16.800	135
KPDE-20	18.500	20 DE	25,20	250	16.800	125
KPDE-30	24.900	30 DE	36,10	350	25.500	120
KPDE-40-s	37.000	40 TDE	50,10	450 / 250	33.600	125
KPDE-60-s	49.800	60 TDE	70,50	450 / 350	51.000	120

*Lleva dos compresores / With two compressors / Avec deux compresseurs

· 400/3/50Hz
· **Válvula de expansión electrónica** / Electronic expansion valve / Expansion par détendeur electronique

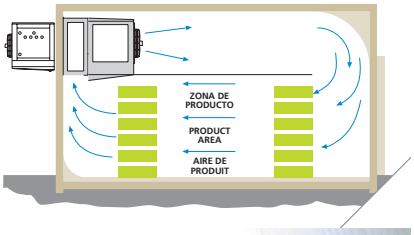
BASES DE CÁLCULO I CALCULATION BASIS I BASES DE CALCUL - Pag. 7

Presiones de aire disponibles de hasta 135 Pa.
Evaporadores en pie opcional.
Los kg/día indicados, son una producción orientativa, con aire a -30ºC, trabajando el equipo 20h/día, y con una cantidad de calor por todos los conceptos de 419 kJ/kg.
Modelos con dos evaporadores llevan desescarche eléctrico.

Air pressures available up to 135 Pa.
Optional floor type evaporators.
The figures of Kg/ day are only approximations and correspond to an air temperature of -30ºC with the unit operating 20h/day, and a heat quantity for all purposes of 419kJ/kg.
Models with two evaporators have electrical defrosting.

Pressions d'air disponibles jusqu'à 135 Pa.
Évaporateurs sur pied en option.
Les kg/jour indiqués sont une production approximative, avec de l'air à -30ºC, avec un équipement travaillant 20h/jour et une quantité de chaleur tous concepts réunis de 419 kJ/kg.
Dégivrage électrique pour modéles avec deux évaporateurs.







Condensador Condenser Condenseur	Desescarche Defrosting Dégivrage	Diámetros de tuberías Diameter of pipes Diamètres des tuyaux inches			Potencias frigoríficas a otros regímenes Refrigeration Capacities under other conditions Puissance frigorifiques sous d'autres régimes kW							Capacidad de congelación Freecing capacity Chambre froide	Modelo Model Modèle
m³/h	kW	Asp./Suct.	Liq.	Gas	ext. int.	+32ºC -25ºC	+32ºC -30ºC	+32ºC -35ºC		+40ºC -25ºC	+40ºC -30ºC	+40ºC -35ºC	Kg día / day / jour	KPTC
5.600	gas/gaz	1 3/8"	1/2"	5/8"		4,9	4,1	3,2		4,3	3,5	2,7	700	KPTC-6
7.200	gas/gaz	1 5/8"	5/8"	1 1/8"		10,4	8,8	7,0		9,3	7,5	5,9	1.500	KPTC-13
14.800	gas/gaz	2 1/8"	5/8"	1 1/8"		21,0	17,7	14,0		18,6	15,1	11,9	3.040	KPTC-30
20.300	gas/gaz	2 5/8"	7/8"	1 1/8"		29,1	24,0	19,4		25,7	20,8	16,3	4.100	KPTC-40
20.600	gas/gaz	2 5/8"	7/8"	1 3/8"		34,6	29,1	23,0		30,6	24,7	19,5	5.000	KPTC-45
30.000	33,2	2 5/8"	7/8"	-		42,0	35,4	28,0		37,2	30,2	23,8	6.080	KPTC-60-s
31.000	45,3	3 1/8"	1 1/8"	-		58,2	48,0	38,8		51,4	41,6	32,6	8.200	KPTC-80-s
32.000	48,7	3 1/8"	1 1/8"	-		69,3	58,2	46,0		61,1	49,5	38,9	10.000	KPTC-90-s

m³/h	kW	Asp./Suct.	Liq.	Gas	ext. int.	+32ºC -25ºC	+32ºC -30ºC	+32ºC -35ºC	+32ºC -40ºC	+40ºC -25ºC	+40ºC -30ºC	+40ºC -35ºC	+40ºC -40ºC	Kg día / day / jour	KPDE
7.000	7,8	1 5/8"	1/2"	-		8,6	7,2	5,8	4,5	7,6	6,2	4,9	3,7	1.230	KPDE-8
14.200	13,3	2 1/8"	5/8"	-		13,3	11,2	9,0	7,1	11,8	9,6	7,6	5,7	1.920	KPDE-13
14.800	17,2	2 1/8"	7/8"	-		22,0	18,5	14,8	11,7	19,4	15,8	12,6	9,4	3.170	KPDE-20
20.300	23,4	2 5/8"	7/8"	-		29,6	24,9	19,9	15,7	26,1	21,3	16,9	12,7	4.270	KPDE-30
30.000	33,2	2 5/8"	7/8"	-		44,0	37,0	29,6	23,3	38,9	31,6	25,2	18,9	6.340	KPDE-40-s
31.000	45,3	3 1/8"	11/8"	-		59,3	49,8	39,8	31,4	52,3	42,6	33,9	25,4	8.540	KPDE-60-s

MEDIA-BAJA
MEDIUM-LOW I MOYENNE-BASSE

- **Equipos bitemperos capaces de trabajar en cámaras a temperaturas entre +10ºC y –25ºC. Pero mayormente en media Tª.**
  Desescarche eléctrico. Paso de aletas del evaporador = 5 mm.
- Dual-temperature units capable to operate in cold room temperatures between +10ºC and –25ºC. But mostly middle Tª.
  Electrical defrosting. Fin pitch = 5 mm.
- Équipements bi-températures aptes pour chambres froides avec températures comprises entre +10ºC et –25ºC. Mais la plupart du temps midieu Tª.
  Dégivrage électrique. Pas d'ailettes = 5 mm.

BAJA-MEDIA
LOW-MEDIUM I BASSE-MOYENNE

- **Equipos bitemperos capaces de trabajar en cámaras a temperaturas entre –25ºC y +5ºC. Pero mayormente en baja Tª.**
  Desescarche eléctrico. Paso de aletas del evaporador = 5 mm.
- Dual-temperature units capable to operate in cold room temperatures between –25ºC and +5ºC. But mostly low Tª.
  Electrical defrosting. Fin pitch = 5 mm.
- Équipements bi-températures aptes pour chambres froides avec températures comprises entre –25ºC et +5ºC. Mais la plupart du temps bass Tª.
  Dégivrage électrique. Pas d'ailettes = 5 mm.

KPMB

+10ºC -25ºC

10ºC 5ºC 0ºC -5ºC -10ºC -15ºC -20ºC -25ºC

KPBM

-25ºC +5ºC

-25ºC -20ºC -15ºC -10ºC -5ºC 0ºC 5ºC



KIDEPACK

*Datos técnicos obtenidos con gas R-404A
*Technical data obtained with gas R-404A
*Caractéristiques techniques obtenus avec R404A gaz

Modelo Model Modèle	**Potencia frigorífica** Refrigeration capacity Puissance frigorifique		**Compresor** Compressor Compresseur	**Potencia máx. absorbida** Max. absorbed powerl Puissance max. absorbée	**B** Box Box	**Evaporador** Evaporator Évaporateur	**Dardo de aire** Air flow Flux d'air
KPMB	Watios/Watts 0ºC	-20ºC	CV/HP	kW	Cond. / Evap.	m³/h	m
KPMB-6	9.900	5.700	5,5 H	6,70	150	7.900	19
KPMB-8	15.100	8.600	7,5 H	9,50	150	7.900	19
KPMB-13	22.400	12.800	12,5 H	13,90	250	16.200	20
KPMB-15	26.500	15.100	15 SH	15,40	250	16.200	20
KPMB-20	29.000	16.600	20 SH	18,20	250	16.200	20
KPMB-25	35.500	20.300	25 SH	25,00	350	25.100	22
KPMB-30	44.000	25.200	30 SH	27,70	350	25.100	22
KPMB-40-s	62.800	35.900	40 SH	42,70	450 / 250	32.400	20
KPMB-50-s	76.800	43.900	50 SH	54,20	450 / 350	50.200	22
KPBM	Watios/Watts -20ºC	0ºC	CV/HP	kW	Cond. / Evap.	m³/h	m
KPBM-8	9.100	11.000	7,5 SH	13,30	150	7.900	19
KPBM-10	10.400	12.700	10 SH	14,50	150	7.900	19
KPBM-15	15.700	19.400	15 SH	24,00	250	16.200	20
KPBM-20	18.700	22.800	20 SH	28,20	250	16.200	20
KPBM-30	30.700	37.700	30 SH *	46,20	350	25.100	22
KPBM-40	36.600	45.000	40 SH *	54,60	350	25.100	22
KPBM-100-s	69.700	85.800	100 SH *	100,20	450 / 350	50.200	22

· 400/3/50Hz

*Lleva dos compresores / With two compressors / Avec deux compresseurs

BASES DE CÁLCULO I CALCULATION BASIS I BASES DE CALCUL - Pag. 7

KPMB / KPBM
Para conservación de productos refrigerados y congelados. Gran versatilidad en modelos y aplicaciones.
Desescarche eléctrico en todos los modelos.

KPMB / KPBM
For the storage of refrigerated and frozen goods. Wide range of models and applications.
Electrical defrosting on all models.

KPMB / KPBM
Pour la conservation de produits réfrigérés et congelés. Grande versatilité de modèles et d'applications.
Dégivrage électrique sur tous les modèles.





Condensador Condenser Condenseur	**Desescarche** Defrosting Dégivrage	**Diámetros de tuberías** Diameter of pipes Diamètres des tuyaux **inches**			**Potencias frigoríficas a otros regímenes** Refrigeration Capacities under other conditions Puissance frigorifiques sous d'autres régimes **kW**								**Cámara** Cold room Chambre froide	**Modelo** Model Modèle
m³/h	kW	Asp./Suct.	Liq.	Gas	ext. int.	+32ºC				+40ºC				0ºC/-20ºC	KPMB
						+10ºC	-0ºC	-20ºC	-25ºC	+10ºC	-0ºC	-20ºC	-25ºC		
7.200	5,3	1 1/8"	5/8"	-		12,6	9,9	5,7	4,6	11,9	9,1	5,2	4,2	220/150	KPMB-6
7.400	7,0	1 3/8"	5/8"	-		19,2	15,1	8,6	7,1	18,1	13,9	7,9	6,4	370/250	KPMB-8
14.600	11,1	1 5/8"	7/8"	-		28,5	22,4	12,8	10,5	26,9	20,6	11,7	9,5	600/410	KPMB-13
14.800	13,3	1 5/8"	7/8"	-		33,7	26,5	15,1	12,4	31,8	24,3	13,8	11,3	730/510	KPMB-15
15.000	14,7	1 5/8"	7/8"	-		36,8	29,0	16,6	13,6	34,8	26,6	15,1	12,3	820/570	KPMB-20
20.000	16,7	2 1/8"	7/8"	-		45,1	35,5	20,3	16,6	42,6	32,6	18,5	15,1	1040/750	KPMB-25
20.300	20,1	2 1/8"	7/8"	-		55,9	44,0	25,2	20,6	52,8	40,4	22,8	18,7	1360/1010	KPMB-30
30.000	28,8	2 1/8"	1 1/8"	-		79,8	62,8	35,9	29,6	75,4	57,7	32,7	26,7	2060/1620	KPMB-40-s
31.000	31,8	2 5/8"	1 1/8"	-		97,6	76,8	43,9	35,9	92,2	70,5	39,9	32,6	2600/2110	KPMB-50-s

m³/h	kW	Asp./Suct.	Liq.	Gas	ext. int.	+32ºC				+40ºC				-20ºC/0ºC	KPBM
						-25ºC	-20ºC	0ºC	+10ºC	-25ºC	-20ºC	0ºC	+10ºC		
7.400	6,2	1 3/8"	5/8"	-		7,6	9,1	11,0	12,7	6,75	8,0	10,1	11,7	270/260	KPBM-8
7.600	7,8	1 5/8"	5/8"	-		8,6	10,4	12,7	14,7	7,7	9,2	11,7	13,5	320/300	KPBM-10
14.800	9,8	1 5/8"	5/8"	-		13,0	15,7	19,4	22,5	11,9	13,8	17,8	20,6	530/500	KPBM-15
15.000	12,2	2 1/8"	7/8"	-		15,5	18,7	22,8	26,4	14,2	16,5	20,9	24,2	660/610	KPBM-20
20.600	18,4	2 1/8"	7/8"	-		25,5	30,7	37,7	43,6	23,2	27,0	34,6	40,1	1310/1120	KPBM-30
20.800	23,4	2 5/8"	7/8"	-		30,4	36,6	45,0	52,1	27,8	32,2	41,3	47,8	1650/1390	KPBM-40
32.000	45,3	3 1/8"	1 1/8"	-		57,9	69,7	85,8	99,3	53,0	61,3	78,8	91,2	3500/2940	KPBM-100-s



Haciendo equipo

Trabajamos por y para nuestro cliente para encontrar la solución que mejor encaje con su proyecto.

Teamwork

We put everything we have into finding the best solutions for our customers' projects.

Nous formons une équipe

Nous travaillons pour et au service de notre client pour trouver la solution qui s'adapte le mieux à son projet.





La garantía de una gran marca

Cada equipo Kidepack es fruto de un estudiado proceso y una cuidada fabricación.

Cuando adquiere uno de nuestros productos, puede estar seguro de que ha elegido un producto de calidad duradera.

The guarantee of a big brand name

Every Kidepack unit is the result of a carefully studied process and production.

When buying one of our products, you can be sure of having chosen a long lasting quality.

La garantie d'une grande marque

Chaque unité Kidepack est le résultat d'uneétude approfondie du processus et d'une fabrication soignée.

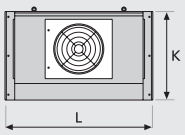
Lorsque vous achetez l'un de nos produits, vous pouvez être sûr que vous avez choisi un produit de qualité durable.



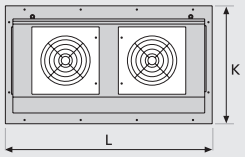


Compacto

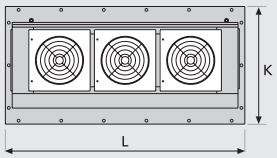
Box 145 150



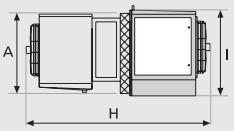
Box 250

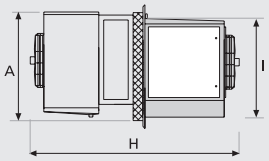


Box 350

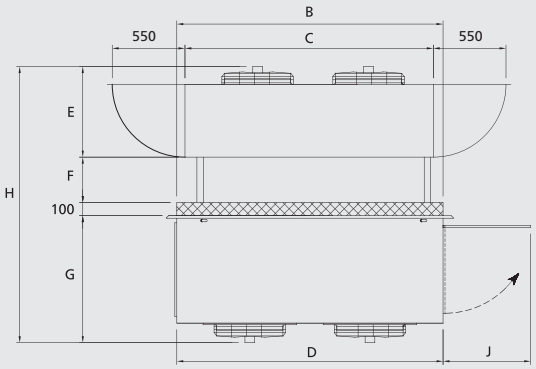


Compact





Compact



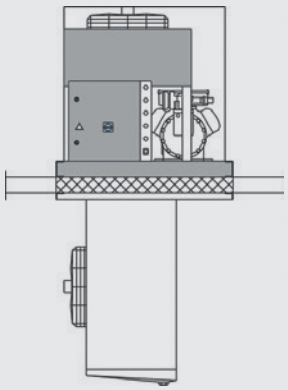
Box	Dimensiones / Dimensions mm												Ventilador Fan Ventilateur	Peso Weight Poids
	A*	B*	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L		
145	730	1190	1140	1175	580	300	775	1755	790	550	790	1375	1xØ450	240/330 kg
150	850	1350	1330	1320	700	300	865	1965	910	610	910	1520	1xØ500	320/510 kg
250	1100	2075	2020	2050	700	350	990	2140	1005	760	1260	2245	2xØ500	550/820 kg
350	1220	2710	2625	2650	700	400	990	2190	1005	760	1361	2850	3xØ500	940/1100 kg

*A x B = Dimensiones del panel de poliuretano

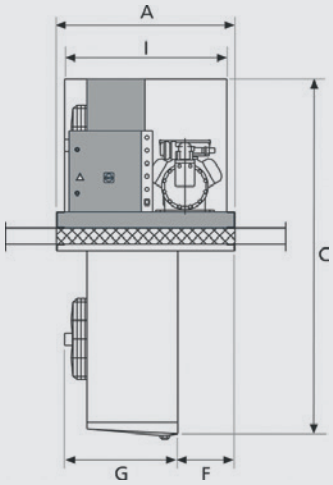
*A x B = Polyurethane panel dimensions

*A x B = Dimensions du panneau poliurétane

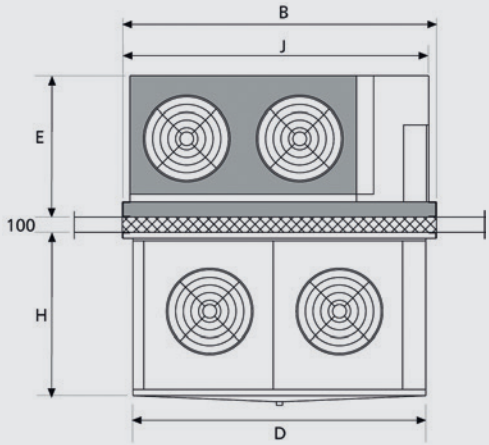
Versión de techo



Ceiling version



Version Plafond

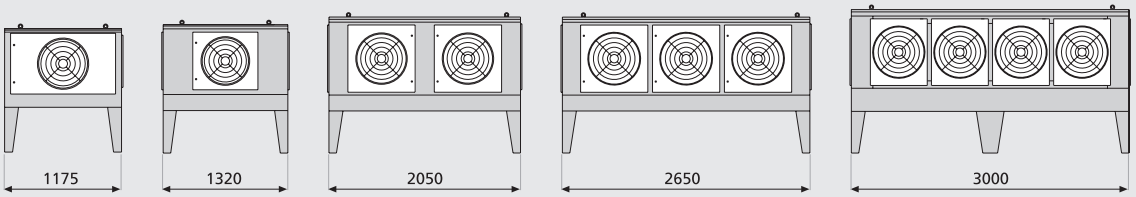


Box	Dimensiones / Dimensions mm										Peso Weight Poids
	A*	B*	C	D	E	F	G	H	I	J	
145T	1096	1376	1540	1145	700	300	580	740	905	1345	190/260 kg
150T	1200	1605	1800	1330	837	355	700	920	1050	1460	290/480 kg
250T	1200	2280	2185	1985	980	400	700	1160	1050	2150	420/740 kg

VERSIÓN SPLIT
SPLIT VERSION I VERSION SPLIT

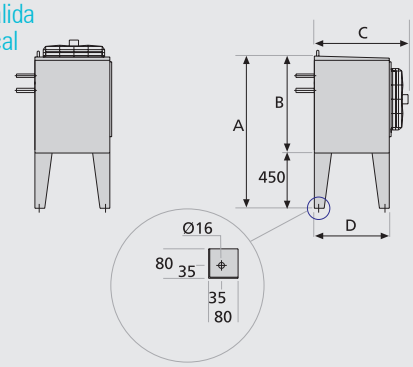
Unidad condensadora — Condensing unit — Unité de condensation

Box 145 Box 150 Box 250 Box 350 Box 450



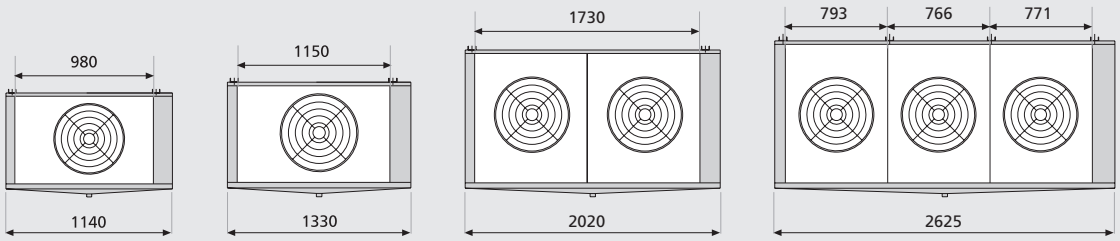
Box	Dimensiones / Dimensions mm				Peso Weight Poids
	A	B	C	D	
145	1240	790	775	610	180/250 kg
150	1360	910	865	700	290/460 kg
250	1455	1005	990	825	380/600 kg
350	1455	1005	990	825	580/830 kg
450	1550	1100	1265	1100	1000/1200 kg

Opción salida aire vertical

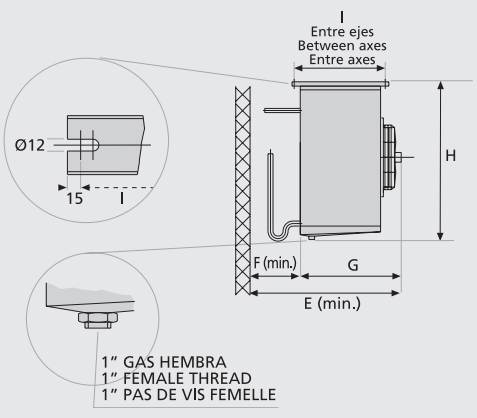


Evaporadores — Evaporators — Évaporateurs

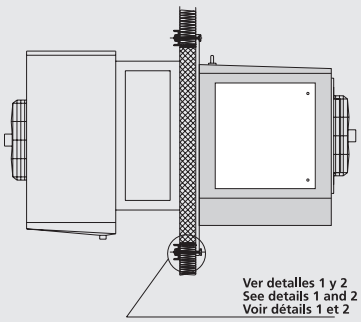
Box 145 Box 150 Box 250 Box 350

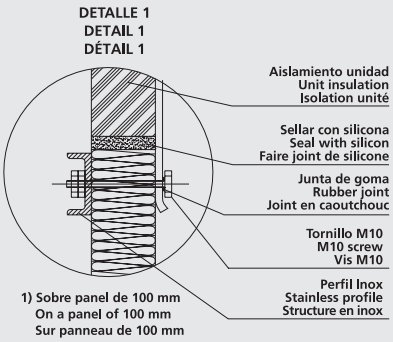


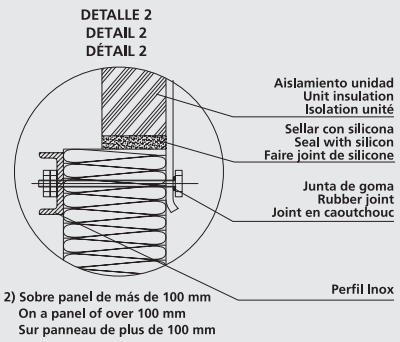
Box	Dimensiones / Dimensions mm					Peso Weight Poids
	E	F	G	H	I	
145	880	300	580	740	525	70/90 kg
150	1050	350	700	860	635	90/120 kg
250	1050	350	700	1100	635	180/240 kg
350	1100	400	700	1205	635	290/370 kg



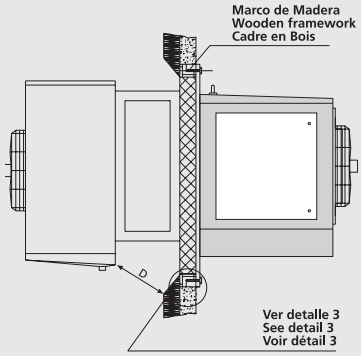
Montaje en panel — Assembly on panel — Montage sur panneau

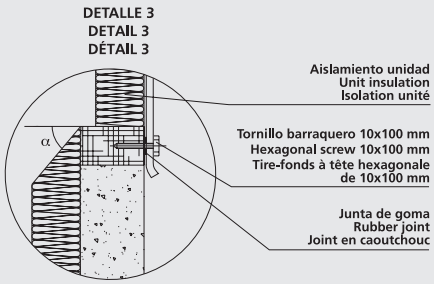






Montaje en muro — Assembly on wall — Montage sur panneau

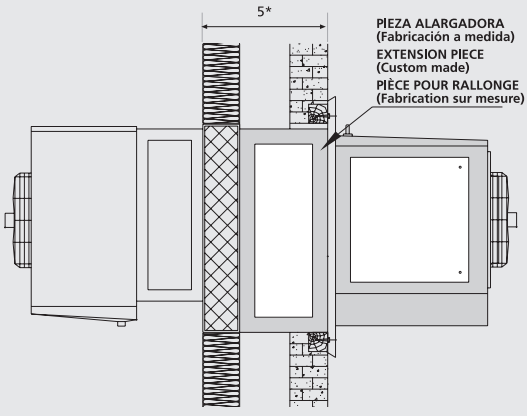


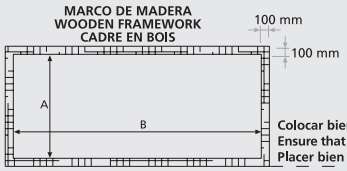


Box	D Mínimo Minimum D D Minime mm.
145	250
150	300
250	300
350	350

El ángulo α será el necesario para que la distancia "D" siempre sea mayor que la indicada en la tabla.
Angle α will be necessary in order to ensure that distance "D" is always higher than that indicated on the table.
L'angle α sera nécessaire pour que la distance "D" soit toujours supérieure à celle indiquée sur la table.

Montaje en muro (especial) — Assembly on wall (special) — Montage sur mur (spécial)





Colocar bien horizontal.
Ensure that the unit is completely horizontal.
Placer bien horizontalement.

Dimensiones interiores del marco en madera (caso de montaje en muro).
Dimensiones de corte en caso de montaje en paneles.
Interior dimensions of the wooden frame (in the case of wall mounting).
Cutting dimensions in the case of panel mounting.
Dimensions intérieures du cadre en bois (cas de montage au mur).
Dimensions de coupe dans le cas de montage sur panneaux.

Box	A	B
145	735	1195
150	855	1355
250	1110	2090
350	1230	2725

* Para Box 350 la medida máxima será de 400 mm. para transportarlo en camión y 300 mm. para transportarlo en contenedor.
Para Box 250 ampliar la cota máxima en 50 mm.

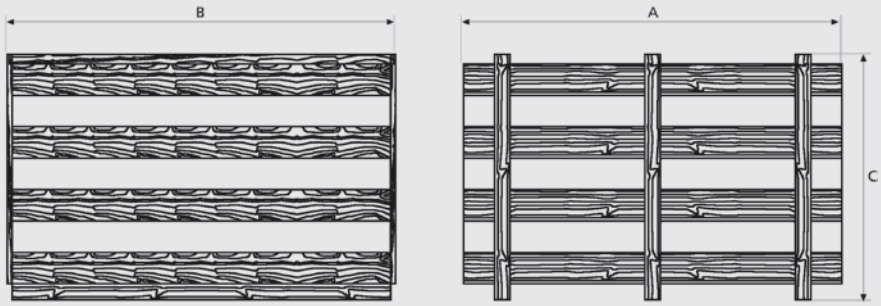
* For Box 350, the maximum dimension will be 400 mm when loading by track and 300 mm when loading in a container.
For Box 250, increase the maximun dimension by 50 mm.

* Pour Box 350, la dimension maximale est de 400 mm pour transport sur camion et 300 mm pour transport sur conteneur.
Pour Box 250, augmenter la dimension maximale en 50 mm.

EMBALAJE KIDEPACK (JAULA DE MADERA)

KIDEPACK PACKAGING (WOODEN CAGE) I EMBALLAGE KIDEPACK (À CLAIRE-VOIE EN BOIS)

Box	Monoblock			Split System			Módulo Condensación Condensation module Module Condensation			Conjunto de 2 Evaporadores Ensemble de 2 Évaporateurs Set of 2 evaporators		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	A	B	C
Box 145	2.030	1.530	1.010	1.630	1.530	1.060	1.580	1.180	1.210	-	-	-
Box 150	2.260	1.680	1.160[1]	1.880	1.680	1.160	1.580	1.180	1.210	-	-	-
Box 250	2.395	2.260	1.490	2.360	1.930	1.280	2.280	1.380	1.310	2.280	1.980	1.310
Box 350	2.980	2.360[2]	1.610	2.940	1.980	1.410	2.880	1.330	1.310	2.880	2.080	1.460
Box 450	-	-	-	-	-	-	3.280	1.680	1.860	-	-	-



Notas:

Los equipos Split y Módulos de Condensación se envían con patas desmontadas (excepto Box 450 que van montadas).

Para envíos nacionales:

- Los equipos box 145 al 150 Monoblock, Split y Módulos de Condensación son considerados como estándares y enviados en embalaje de cartón sobre palet de las siguientes dimensiones:

  AxBxC = 2000x1450x1050. Sólo en caso de box 150 Monoblock con mayor espesor de panel y/o ventiladores especiales se utilizará jaula como estándar.

- Las medidas indicadas pueden variar para equipos especiales (separador especial, salida de aire vertical, etc.).

Embalajes opcionales:

- Jaula protegida con tablex para envío en contenedor: Se mantienen las dimensiones exteriores de la tabla excepto las marcadas con un superíndice: (1) C=1120mm; (2) B=2260mm. Cuando la cota "A" es mayor de 2300mm (anchura de puerta del contenedor) se invierte la posición de los patines del embalaje (la cota "A" pasa a ser la "B" y viceversa).
- Caja exportación: Añadir 40mm más en cotas "A" y "B"; añadir 30mm más en cota "C".

En ambos casos (jaula protegida o caja exportación) la máquina irá con protección anti-corrosión VC1450ES Y dispondrá del certificado fitosanitario para embalajes s/norma NIMF-15.

Remarks:

The split units and Condensing units are sent with legs removed (except Box 450).

For domestic shipment:

- The Monoblock units with Box 145 and 150, Split and Condensing units are considered as standard and shipped in cardboard packaging on pallet.

  Dimensions: AxBxC = 2000x1450x1050. Only in case of Box 150 Monoblock with thicker panel and / or with special fans, wooden packaging is used.

- The above dimensions may vary in case of special (special separator, vertical air outlet, etc.).

Optional packaging:

- To ship in container: wooden pack with tablex. Dimensions keep same except those marked with asuperscript: (1) C = 1120mm, (2) B = 2260mm. When the dimension "A" is > 2300mm (width of container door) the position is reversed (dimension "A" becomes the "B" and vice versa).
- Export wooden box: Add 40 mm more in "A" and "B" dimensions and 30mm to dimension "C".

In both cases, (wooden pack with tablex and export wooden box) the machine goes with anti-corrosion protection VC1450ES and the packing has phytosanitary certificate according ISPM-15.

Notes :

Les unités split et modules de condensation sont livrées avec les pieds démontées (excepte Box 450 ou les pieds seront montées).

Pour transport en Espagne :

- Les unités avec Box 145 et 150 monobloc, Split et Modules de condensation sont considérées comme standard et livrées dans un emballage en carton avec les dimensions suivantes: AxBxC = 2000x1450x1050.

  Dans le cas d'un Box 150 monobloc avec panneau de plus épaisseur et / ou des ventilateurs spéciales seront livrées avec emballage en bois.

- Les mesures ci-dessus peuvent varier pour des unités spéciales (séparateur spécial, sortie d'air verticale, etc.)

Emballages en option :

- Quand le transport est en conteneur , les dimensions extérieures de la table restaient les mêmes , sauf ceux marqués d'un exposant: (1) C = 1120mm, (2) B = 2260mm. Quand la dimension «A» est supérieure de 2300mm (largeur de porte-conteneurs) la position est inversée d'emballage patins (dimension «A» devient la «B» et vice versa).
- Caisse à l'exportation: Ajouter 40 mm dans les cotes «A» et «B», ajouter 30mm dans la cote «C».

Dans les deux cas (boîte ou une cage protégée d'exportation), la machine ira avec protection contre la corrosion VC1450ES et aura un certificat phytosanitaire d'emballage s / ISPM-15.

INFORMACIÓN DE INTERÉS

RELEVANT INFORMATION I INFORMATION D'INTÉRÊT

ES

EXCLUSIONES

- Todo material o trabajo que fuera preciso y no esté especificado en la presente oferta.
- Licencias, visados y permisos, estudio de seguridad y coordinador de seguridad.
- Proyecto frigorífico.
- Todos los traslados a distinto nivel de calzada o distancias mayores de 20 mtrs. que no se puedan realizar con carretilla tendrán un sobrecosto que será facturado.
- Recepción y ubicación de los equipos en los lugares previstos.
- Grúas y elementos de carga y descarga necesarios.
- Retirada del material sobrante (resto de paneles, etc.).
- Obras de albañilería, carpintería o fontanería, tales como nivelación, desagües, alimentación, evacuación de aguas, puntos de apoyo, etc.
- Sellado entre suelo civil y panel.
- Siliconado de las juntas entre paneles.
- Remates de los huecos existentes entre cámara y paredes de obra.
- Cortes de panel para otros gremios.
- Montaje frigorífico general (tuberías, válvulas y accesorios para la interconexión entre elementos) y cargas de reposición de refrigerante y aceite, así como conductos y su montaje.
- Iluminación e iluminarias.
- Medias cañas, inox. u obra civil (en el caso de secaderos), para favorecer la correcta distribución de aire entre el producto.
- Acometidas eléctricas. El cliente facilitará acometida eléctrica adecuada tanto para las herramientas necesarias para el montaje de la cámara y equipos como para el funcionamiento de estos últimos. Acometidas eléctricas a 220 V 20 kW.
- Conexionado resistencia/válvula/alarma
- Acometida protegida en baja tensión hasta el cuadro eléctrico del equipo.
- Cableado entre equipos, sondas y cuadros de control, así como computadora si fuera necesaria.
- Cableado (nivel 1) Ethernet entre los PLC de los controladores y el PC de supervisión.
- Medios adecuados de manipulación, elevación, desescombro. El cliente dispondrá de los mismos.
- Todo desplazamiento adicional por causas ajenas a KIDE (zona de montaje sin preparar, colocación de sanitario, regulación de puertas tras la preparación del suelo, etc…) será facturado aparte.
- La valoración se ha efectuado según planos o mediciones facilitados por el cliente / ingeniería. En caso de tener que realizar trabajos no especificados en los planos, tales como forrado de columnas, cortes como consecuencia de medidas erróneas, rampas, registros, etc., estos se facturarán aparte.

CONDICIONES GENERALES DE VENTA

- El pedido será cursado si y solo si es admitido por Compañía Aseguradora o Entidad de Crédito y siempre que no exista un saldo acreedor con KIDE.
- En el caso de los pedidos que tengan transporte incluido, si existen dificultades para realizar la entrega mediante camión normal por tratarse de zonas de difícil accesibilidad, el cliente deberá indicarlo al realizar el pedido. Dicho transporte especial se facturará aparte y se aplicará un incremento del 6% sobre el valor de la mercancía.
- El plazo de salida comenzará a contar tras confirmación de pedido por escrito, aceptación del mismo, y formalización de las condiciones de pago (recibo del pago anticipado, notificación del crédito documentario…).

El plazo se considera como material embalado y listo para su entrega.

En caso de coincidir con períodos festivos (Semana santa, Navidad, verano), el plazo de salida puede verse incrementado consiguientemente, por lo que se recomienda confirmación.

- En caso de pago mediante crédito documentario, éste será irrevocable y confirmado, abierto en un banco de primer orden (BBVA, SABADEL, SANTANDER, LABORAL KUTXA, BANKINTER, BANKIA). La duración del crédito será de al menos 1 mes superior al plazo de entrega fijado. KIDE no tendrá obligación de iniciar la fabricación de los bienes ni de prestar los servicios hasta la confirmación y aceptación del crédito documentario por parte de KIDE.
- El lugar de cumplimiento de las obligaciones contractuales se corresponde con el del domicilio social de KIDE y sus instalaciones. Las obligaciones se entenderán cumplidas por parte de KIDE cuando comunique al Cliente la puesta a disposición de los bienes en las instalaciones del domicilio social del fabricante. La propiedad de los bienes fabricados solo se transmitirá cuando se haya realizado la totalidad del pago, sin embargo, el riesgo de pérdida y/o daños se transmitirá desde la puesta a disposición de los bienes en el lugar de cumplimiento de las obligaciones contractuales.
- En caso de que en el plazo de 15 días desde que KIDE pusiera a disposición del Cliente los bienes y/o servicios, este último no indicara un lugar de entrega de los mismos o no se hiciera cargo del material y/o de los servicios, KIDE se reserva el derecho a resolver anticipadamente el contrato, a destruir el material a costa del Cliente y a reclamar al citado Cliente los gastos por achatarramiento, almacenaje temporal, pérdidas por reventa a terceros y cualesquiera otros daños y perjuicios derivados de tal situación, teniendo derecho a deducir de dichos daños y perjuicios la parte adelantada por el Cliente.
- Alternativamente, KIDE tendrá derecho a almacenar en sus instalaciones o en las instalaciones de un tercero los bienes fabricados pudiendo reclamar por dicho concepto una penalización económica de 15 euros por m^2/mes por almacenamiento, sin perjuicio del derecho de KIDE a reclamar los daños y perjuicios que la situación le hubiera repercutido. El citado almacenamiento podrá alargarse como máximo 45 días, una vez transcurrido dicho plazo, KIDE podrá resolver el Contrato sin perjuicio de su derecho a reclamar todos los daños y perjuicios que se le hubieran ocasionado.
- De no efectuarse el pago al vencimiento fijado, KIDE añadirá el coste financiero correspondiente a la demora en el pago. Todo retraso en el pago, cualquiera que fuese el motivo, incrementará de pleno derecho el precio, en los intereses fijados de acuerdo a la ley 3/2004 de 29 de diciembre para la prevención de la morosidad en operaciones comerciales. Si fuese necesario recurrir a procedimientos judiciales para proceder al cobro, el monto de la deuda reclamada se incrementará en los gastos incurridos para su reclamación, que no podrán ser inferiores al 15% de la deuda, en concepto de cláusula penal, todo ello sin perjuicio del derecho de KIDE a reclamar cuantos daños y perjuicios hubiese ocasionado el incumplimiento del cliente.
- El impago de una deuda a su vencimiento, conllevará automáticamente el vencimiento anticipado y la exigibilidad de la totalidad del saldo restante a pagar, así como la suspensión cautelar de las entregas y trabajos.
- KIDE garantiza sus equipos contra todo defecto de material y de fabricación por un período de 12 meses desde la entrega o máximo 14 meses desde su puesta a disposición. Esta obligación de garantía consiste EXCLUSIVAMENTE en la sustitución de la parte del producto reconocida defectuosa, no incluyéndose: los gastos de transporte, refrigerante, instalación, montaje o desmontaje, ni los daños y perjuicios que se hubiesen ocasionado.

El producto entregado en sustitución del defectuoso quedará garantizado en los mismos términos y condiciones aplicables al sustituido y por el periodo que restare por transcurrir de la garantía.

La garantía aplicará únicamente si los equipos han sido transportados, almacenados y manipulados de acuerdo con las instrucciones de KIDE, no han sido maltratados ni sufrido desperfectos por accidente o negligencia del cliente o de terceras partes, y han sido intervenidos solamente por personal propio o autorizado por KIDE.

La responsabilidad de KIDE por todas las acciones de una reclamación sobre un pedido, queda limitada al monto total de dicho pedido. El cliente renuncia a reclamar cualquier otro daño y perjuicio a que hubiere lugar.

El material reemplazado pasará a ser propiedad de KIDE salvo que se autorice su destrucción. En caso de que se solicite expresamente su devolución, ésta se llevará a cabo en un máximo de 15 días. En tal caso, KIDE correrá con los costes derivados del retorno y/o entrega del material defectuoso.

No se incluyen otros gastos como los derivados por desplazamiento de personal técnico o mano de obra, los cuales serán por cuenta del cliente.

KIDE garantiza igualmente la disponibilidad de repuestos, ya sea de los componentes afectados, o de las partes funcionales en las que estos se integran durante 5 años.

Con el fin de garantizar la calidad de los equipos suministrados y previamente a la entrega de los mismos, KIDE S. Coop acepta la inspección en sus instalaciones por parte de un laboratorio especializado, corriendo los gastos derivados de dicha inspección por cuenta del cliente.

KIDE no será en ningún caso responsable de los daños y perjuicios indirectos causados al Cliente o a un tercero por pérdidas operativas, pérdida de ventas, ingresos o interrupciones de negocios o servicios, pérdidas de beneficios u otras pérdidas indirectas, intangibles, no económicas o consecuentes o por pérdidas de tipo similar.

Cuando se contrate el servicio de MONTAJE, éste tendrá una garantía de QUINCE DÍAS, a partir de la fecha de terminación del montaje.

En los productos comercializados no fabricados por KIDE, subsistirá la garantía del fabricante de dichos productos, en las condiciones establecidas por el mismo, que KIDE revertirá al cliente.

El comprador mantendrá a KIDE indemne de cualquier reclamación que recibiese de terceros por cualquier causa diferente de un defecto de fabricación de los productos, así como de todos los gastos incurridos en la defensa frente a las citadas reclamaciones.

El Comprador estará obligado a revisar los productos a su recepción. Si una vez recibida la mercancía, no se verifica la misma y se firma como conforme el albarán, o en el plazo de 24 horas no se realiza la reclamación oportuna, KIDE no responderá de los vicios manifiestos.

El comprador se obliga a firmar el albarán de entrega del material y/o el acta de aceptación de las instalaciones una vez que lo haya recibido; en todo caso se considerará aceptado el material sin reservas desde el momento en que comience su utilización.

- Para la resolución de cualquier cuestión o disputa que pueda existir entre las partes sobre la validez, interpretación, ejecución y/o resolución del contrato, serán exclusivamente competentes los Juzgados y Tribunales correspondientes al domicilio social de KIDE. El presente Contrato está sujeto a la legislación española.

Nota: KIDE no se responsabiliza por errores o malas interpretaciones de la información contenida en el catálogo o tarifa. También se reserva el derecho a modificar, sin previo aviso, los datos y valores contenidos en la misma. Dichos datos no constituyen una garantía contractual

KIDE, S.Coop. Ltda. Reg. Oficial Coop. del M.T. Nº 20750 - Reg. Soc. Cooperativas del G. Vasco nº VI-215119/86 N.I.F.: F-48071377

EN

EXCLUSIONS

- All material or work that was necessary and is not specified in this offer.
- Licenses, visas and permits, safety plan and safety coordinator.
- Cooling project.
- All movements at different floor levels or for distances of over 20 m that cannot be made with a fork lift truck will have an over cost to be invoiced at the rates in force.
- Acceptance and placement of the equipment in the planned places.
- Cranes or any other loading and unloading required elements.
- Removal of scrap material (remains or cuts of panels, etc).
- Masonry, carpentry and plumbing work such as leveling, drains, power supply, drainage, support points for supports, etc.
- Sealing between floor and panel.
- Silicone sealing of joints between panels.
- Finishing of gaps between chamber and masonry walls.
- Panel cut-outs for other applications.
- General cooling installation (pipes, valves and accessories for interconnection between elements) and replacement of refrigerant and oil as well as conduits and their installation.
- Lighting and lights.
- Channels, stainless steel and building work (in case of dryers) to facilitate the proper distribution of air among the product.
- Electrical power supply connections. The customer shall provide an electrical power supply connection that is suitable both for the necessary tools for the installation and operation of the cold room and the cooling equipment. Electrical connections 220 volts, 20 kW.
- Resistance/valve/alarm connection.
- Protected low voltage connection to the equipment's electrical panel.
- Cabling between equipment, probes and control panels, as well as computer, if necessary.
- Appropriate means for handling, lifting and rubble removal to be provided by the customer.
- Ethernet cabling (level 1) between the controllers' PLCs and the supervisory PC.
- All additional travelling due to reasons beyond the control of KIDE (installation area not prepared, fitting of plumbing, adjustment of doors after the preparation of the floor) shall be invoiced separately.
- The valuation of the offer has been carried out in accordance with drawings or measurements provided by the customer / engineering. In case of unexpected works not specified on the drawings, such as the lining of columns, cutting as a consequence of incorrect measurements, ramps, logs, etc.., they will be invoiced separately.

GENERAL SALES CONDITIONS

- The order shall be considered if and only if it is accepted by an Insurance company or Credit Institution, and provided that there is no outstanding credit balance with KIDE.
- In the case of orders which include delivery, when placing the order, the client should specify if delivery by normal lorry is problematic due to access difficulties. This special transport will be invoiced separately and a supplement of 6% of the merchandise value will be applied.
- The delivery time will start to be counted after written confirmation and acceptance of the order, and compliance with the payment terms (receipt of the down payment, notification of the letter of credit, etc…). The delivery time is considered as the point at which the material is packaged and ready for delivery. In the event of coinciding with holiday periods (Easter, Christmas, summer), the dispatch date may be delayed accordingly; therefore, getting confirmation is recommended.
- In case of payment by letter of credit, it will be Irrevocable and confirmed, open at a first rate bank (BBVA, SABADEL, SANTANDER, LABORAL KUTXA, BANKINTER, BANKIA). The duration of the credit shall be at least one month longer than the established delivery time. KIDE shall neither be obliged to start the manufacture of the goods, nor to provide the services until the confirmation and acceptance of the letter of credit by KIDE.
- The place of compliance of the contractual obligations corresponds to that of the KIDE facilities at its registered address. The obligations shall be understood to be met by KIDE when it communicates to the Customer the availability of the goods in the facilities at the registered address of the manufacturer. The ownership of the manufactured goods shall only be transferred after full payment has been made; however, the risk of loss and/or damage shall be transferred from the time the goods are ready and available at the place of compliance of the contractual obligations.
- If in a period of 15 days from the time KIDE made the goods and/or services are ready and available to the Customer, he does not indicate a place of delivery for them or does not take responsibility for the material and/or the services, KIDE reserves the right to prematurely terminate the contract, to scrap the material at the cost of the Customer, and claim from the Customer the costs for scrapping, temporary storage, losses for resale to third parties and any other damages arising from the situation, and it has to right to deduct these damages from the amount advanced by the Customer.

· Alternatively, KIDE shall have the right to store the manufactured goods at its facilities or at the facilities of a third party and may claim for this item a cash penalty of €15 per m^2/month, without prejudice to KIDE's right to claim the damages that the situation has caused to it. The aforementioned storage can be extended to a maximum of 45 days. Once this period has elapsed KIDE may terminate the Contract without prejudice to its right to claim all the damages that have been caused to it.
· If the payment is not made by the fixed due date, KIDE will add the financial cost corresponding to the delay in the payment. In the event of a delay in payment, whatever the reason, KIDE shall be entitled to increase the price at the rates of interest fixed in accordance with law 3/2004 of 29 December for the prevention of arrears in business transactions. If it is necessary to resort to legal procedures to recover the amounts, the amount of the claimed debt shall be increased by the costs incurred for their recovery, which cannot be less than 15% of the debt, in accordance with the penalty clause, without prejudice to KIDE's right to claim all the damages that the non-compliance of the customer has caused.
· Should any debt not be paid on schedule, the full amount will mature automatically, payment of the remaining balance may be demanded and deliveries and work will be suspended.
· KIDE guarantees its equipment against all material and manufacturing defects for a period of 12 months from the delivery or a maximum of 14 months from the time of readiness for dispatch. This warranty obligation consists EXCLUSIVELY of the replacement of the part of the product recognised as being defective and does not include: any expenses related to shipment, refrigerant, installation, assembly or dismantling, or any damages which may have been caused.

The delivered replacement product shall be guaranteed under the same terms and conditions applicable to that which it replaced and for the remaining period of the guarantee.

The guarantee shall only apply if the equipment has been transported, stored and handled in accordance with KIDE's instructions, has not been mistreated or been damaged due to an accident or negligence of the customer or of third parties, and only KIDE personnel or those authorized by it have been involved in the operations.

KIDE's liability for all the actions of a claim on an order is limited to the total amount of that order. The customer waives claim to any other damages that may ensue.

The replaced material shall become the property of KIDE unless it authorizes its destruction. If its return is expressly requested, this should be done within 15 days. In this case, KIDE will bear the costs arising from the return and/or delivery of the defective material.

Other costs, such as those for travelling and workmanship of technical staff, shall be covered by the customer.

KIDE also guarantees the availability of spares, whether of the affected components or of the functional parts in which these are integrated, for 5 years.

With the aim of guaranteeing the quality of the supplied equipment and prior to its delivery, KIDE S. Coop allows it to be inspected by a specialized laboratory in its facilities; the costs arising from this inspection are borne by the customer.

KIDE shall, under no circumstances, be liable for indirect damages caused to the Customer or a third party as a result of operating losses, loss of sales, income or business or service interruptions, loss of profits or other indirect, intangible non-economic or consequential losses or as a result of losses of a similar type.

· When the INSTALLATION service is contracted, this will have a guarantee of FIFTEEN DAYS from the date on which the installation ends.
· For products marketed but not manufactured by KIDE, the manufacturer's guarantee of these products shall apply under the conditions established by it, which KIDE shall hand over to the customer.
· The purchaser shall hold KIDE harmless from any claim that it receives from third parties due to any cause other than a manufacturing defect of the products, as well as all costs incurred in the defence against these claims.
· The purchaser must inspect the products upon receipt. If, when the goods are received, they are not checked and the delivery note is signed as conforming, or if a timely claim is not made within 24 hours, KIDE shall not respond to the defects.
· The purchaser must sign the delivery note for the material and/or the acceptance certificate for the installations, once received. In all cases, the material will be considered as accepted without remarks from the moment at which it starts to be used.
· For the resolution of any issue or dispute that may exist between the parties on the validity, interpretation, execution and/or termination of the contract, the Courts and Tribunal's corresponding to KIDE's registered address shall have exclusive jurisdiction. This Contract is subject to Spanish legislation.

Note: KIDE is not responsible for any errors or misinterpretations of the rates or information contained in the catalogue. KIDE also reserves the right to modify the information and values contained therein without prior notice. This information does not constitute a contractual guarantee.

KIDE, S.Coop. Ltda. Reg. Oficial Coop. del M.T. Nº 20750 - Reg. Soc. Cooperativas del G. Vasco nº VI-215119/86 N.I.F.: F-48071377

EXCLUSIONS

· Tout le matériel ou travaux nécessaires mais non spécifiés dans la présente devis.
· Licences, visas et autorisations, plans de sécurité et coordinateur de sécurité.
· Projet frigorifique.
· Tous les déchargements à différents niveaux de chaussée ou des distances supérieures à 20 m et qui ne pourraient pas être réalisés par chariot auront un surcoût qui sera facturé aux tarifs en vigueur.
· Réception et mise en place des équipements dans les lieux prévus.
· Grues et éléments de chargement et de déchargement requis.
· Retrait du matériel excédentaire (restes et découpes de panneaux, etc.).
· Travaux de maçonnerie, menuiserie et plomberie, tels que nivellement, drainages, alimentation, évacuation des eaux, points d'appui des supports, etc.
· Imperméabilisation entre sol et panneau.
· Siliconage des joints entre panneaux.
· Parachèvements des creux existants entre chambre et murs en maçonnerie.
· Découpes de panneau pour d'autres utilisations.
· Montage frigorifique général (tuyauteries, vannes et accessoires pour l'interconnexion entre éléments) et renouvellement de réfrigérant et d'huile, ainsi que les conduits et leur montage.
· Éclairage et luminaires.
· Demi-ronds, inox, ou maçonnerie (dans le cas des séchoirs), pour favoriser la correcte distribution d'air entre le produit.
· Raccordements électriques : le client mettra à disposition le raccordement électrique nécessaire aux outils utilisés pour le montage et fonctionnement de la chambre et des équipements frigorifiques. Branchements électriques à 220 volts 20 kW.
· Raccordement résistance/vanne/alarme
· Branchement protégé en basse tension jusqu'au tableau électrique de l'équipement.
· Câblage entre les équipements, sondes et les tableaux de contrôle, ainsi que l'ordinateur de supervision le cas échéant.
· Câblage (niveau 1) Ethernet entre les PLC des contrôleurs et le PC de supervision.
· Moyens appropriés pour la manipulation, élévation et enlèvement de gravats. Le client les rendra accessibles.
· Tout déplacement additionnel pour raisons non imputables à KIDE (si la zone de montage n'est pas prête, mise en place de sanitaires, réglage des portes après préparation du sol) fera l'objet d'une facturation supplémentaire.
· L'évaluation de cette offre est basée sur les plans et mesures fournis par le client/bureau d'étude. Si des travaux non spécifiés sur les plans, tels que revêtement de colonnes, découpes à la suite de mesures erronées, rampes, regards, etc., devaient être réalisés, ils feront l'objet d'une facturation supplémentaire.

CONDITIONS GÉNÉRALES DE VENTE

· La commande sera exécutée si et seulement si elle est acceptée par la compagnie d'assurances ou par l'établissement de crédit et en l'absence de tout solde créditeur vis-à-vis de KIDE.
· Concernant les commandes ayant le transport inclus, pour les zones difficiles d'accès pouvant occasionner des difficultés pour réaliser la livraison par camion normal, le client devra l'indiquer en passant la commande. Ce transport spécial sera facturé à part et un supplément de 6 % sur la valeur de la marchandise sera appliqué.
· Le délai de départ d'usine débute après confirmation de la commande par écrit, après acceptation de celle-ci, et d'accomplissement des conditions de règlement (réception de l'acompte, notification du crédit documentaire...).

Le délai concerne le matériel emballé, prêt et mise à disposition du client.

Si la livraison coïncide avec une période de fêtes ou de congés (Pâques, Noël, vacances d'été), le délai de départ d'usine peut être allongé. Une confirmation sera demandée dans ce cas.

· En cas de paiement par crédit documentaire, celui-ci sera irrévocable et confirmé, ouvert dans une banque de premier ordre (BBVA, SABADEL, SANTANDER, LABORAL KUTXA, BANKINTER, BANKIA). La durée du crédit doit dépasser d'au moins 1 mois le délai de livraison fixé. KIDE n'est pas tenu de débuter la fabrication des biens ni d'effectuer les services avant la confirmation et l'acceptation du crédit documentaire par KIDE.
· Le lieu d'exécution des obligations contractuelles se correspond avec le siège social de KIDE et ses installations. Les obligations de KIDE prendront fin dès la communication au client de la mise à disposition des biens au siège social du fabricant. La propriété des biens fabriqués sera acquise sous condition de la réception de la totalité du paiement. Toutefois, les risques de perte ou de dommages seront transmis à compter de la mise à disposition des biens sur le site prévu dans les termes du contrat.
· Si, dans un délai de 15 jours à compter de la mise à disposition par KIDE au client des biens ou services, ce dernier n'indique pas de lieu de livraison ou ne prend pas en charge ledit matériel ou lesdits services, KIDE se réserve le droit d'anticiper la résolution du contrat, de détruire le matériel aux frais du client et à réclamer audit client les frais de mise au rebut, de stockage temporaire, de perte pour reventes à des tiers et de tout dommage et intérêt lié à une telle situation. KIDE aura le droit de déduire ces dommages et intérêts des sommes avancées par le client.

Également, KIDE aura le droit de stocker les biens fabriqués dans ses installations ou chez un tiers et de réclamer, pour cela, une pénalité financière de 15 euros par m^2 et par mois au titre du stockage, sans préjudice du droit de KIDE à réclamer les dommages et intérêts dérivés d'une telle situation. Ledit stockage ne pourra excéder 45 jours, délai à l'issue duquel, KIDE pourra résoudre le contrat sans préjudice de son droit à réclamer tous les dommages et intérêts occasionnés.

· Si le paiement n'intervient pas à l'échéance prévue, KIDE ajoutera les frais financiers correspondant au retard de paiement. Tout retard de paiement, quel qu'en soit le motif, entraînera une majoration de plein droit du prix, du montant des intérêts fixés conformément à la loi 3/2004, du 29 décembre, pour la prévention des retards de paiement dans les opérations commerciales. Si des poursuites judiciaires étaient nécessaires pour obtenir le versement dû, le montant réclamé serait majoré des frais engagé dans la procédure, lesquels ne sauraient être inférieurs à 15 % de la dette, au titre de clause pénale, sans préjudice de ce que KIDE réclame également les dommages et intérêts imputables au défaut de paiement du client.
· Le non paiement d'une dette à son échéance entraînera automatiquement l'échéance anticipée et l'exigibilité de la totalité du solde restant à payer, ainsi que la suspension des livraisons et des travaux.
· KIDE garantit ses équipements contre tout défaut des matériaux ou de fabrication pour un délai de 12 mois à compter de la livraison, ou de 14 mois maximum à partir de la mise à disposition. Cette obligation de garantie est EXCLUSIVEMENT limitée au remplacement de la pièce reconnue défectueuse. Les frais de transport, réfrigérant, d'installation, de montage et de démontage, ainsi que les dommages et intérêts éventuellement occasionnés. Sont exclus de la garantie.

Le produit livré en remplacement du matériel défectueux est couvert par une garantie dans les mêmes termes et conditions applicables à l'original et pour la période restante de garantie.

La garantie est applicable exclusivement si les équipements ont été transportés, stockés et manipulés conformément aux instructions de KIDE, n'ont pas été malmenés, n'ont pas subi de dommages suite à un accident ou à la négligence du client ou de tiers, et ont été manipulés uniquement par le personnel de KIDE ou agrée par ses soins.

La responsabilité de KIDE pour toutes les actions d'une réclamation concernant la commande est limitée au montant total de ladite commande. Le client renonce à réclamer tout autre dommage et intérêt.

Le matériel remplacé appartient à KIDE, sauf si sa destruction est autorisée. Si le remplacement est expressément demandé, celui-ci interviendra dans un délai maximal de 15 jours. Dans ce cas, KIDE prendra en charge tous les frais liés au retour et/ou livraison du matériel défectueux.

Les autres frais, tels que les frais de déplacement de techniciens ou frais de main d'œuvre, sont à la charge du client.

KIDE garantit également la disponibilité des pièces de rechange, qu'il s'agisse des composants à remplacer ou des parties fonctionnelles dans lesquelles lesdits composants sont intégrés, pendant 5 ans.

Afin de garantir la qualité des équipements fournis et avant la livraison de ceux-ci, KIDE S. Coop accepte qu'un laboratoire spécialisé réalise une inspection, dans ses installations, les frais d'une telle inspection étant à la charge du client.

KIDE ne saurait, en aucun cas, être tenu pour responsable des dommages et intérêts indirects causés au client ou à un tiers suite à des pertes opérationnelles, pertes de ventes, de revenus ou par des interruptions d'affaires ou de services, par des pertes de bénéfices ou autres pertes indirectes, intangibles, non économiques ou conséquentes ou par toute perte similaire.

· Si l'on engage le service de MONTAGE, celui-ci aura une garantie de QUINZE JOURS à compter de la date d'achèvement du montage.
· Les produits commerciaux non fabriqué par KIDE sont couverts par la garantie de leur fabricant, dans les conditions fixées par lui, garantie qui est transmise par KIDE au client.
· KIDE ne saurait être tenu pour responsable des réclamations reçues par le client de la part de tiers pour toute cause autre qu'un défaut de fabrication des produits, ainsi que de tous les frais engagés pour la défense face auxdites réclamations.
· L'acheteur est tenu d'inspecter les produits dès leur réception. Si le bordereau de livraison est signé conforme et qu'aucune réclamation n'est présentée dans les 24 heures à compter de la livraison, KIDE ne prendra en charge aucun des vices éventuellement constatés.
· L'acheteur s'oblige à signer le bordereau de livraison du matériel et/ou le procès-verbal d'acceptation des installations après l'avoir reçu ; en tout cas, on considérera le matériel accepté sans réserves à compter du moment où l'on commencera à l'utiliser.
· Pour la résolution de tout conflit opposant éventuellement les parties et concernant la validité, l'interprétation, l'exécution et/ou la résolution du contrat, les tribunaux compétents sont ceux du siège social de KIDE. Le présent contrat est soumis à la législation espagnole.

Remarque : KIDE n'est pas tenu responsable des erreurs ou des mauvaises interprétations des informations contenues dans le catalogue ou tarif. Elle se réserve le droit également de modifier sans préavis les données et les valeurs de celui-ci. Ces données ne constituent pas une garantie contractuelle.

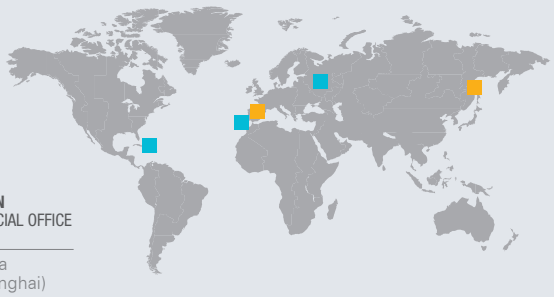
KIDE, S.Coop. Ltda. Reg. Oficial Coop. del M.T. Nº 20750 - Reg. Soc. Cooperativas del G. Vasco nº VI-215119/86 N.I.F.: F-48071377







KIDE EN EL MUNDO
KIDE IN THE WORLD
KIDE DANS LE MONDE



DELEGACIÓN
COMMERCIAL OFFICE
BUREAU COMMERCIAL

· Cuba · Russia
· Portugal

PLANTA PRODUCTIVA Y DELEGACIÓN
PRODUCTION FACILITY AND COMMERCIAL OFFICE
USINE ET BUREAU COMMERCIAL

· Spain (Berriatua) · Spain (Arrona) · China (Shanghai)

kide

HEADQUARTERS

Polígono Gardotza s/n
48710 BERRIATUA
Bizkaia (Spain)

Tel: +34 94 603 62 00
Fax: +34 94 603 62 21

e-mail: kide@kide.com
www.kide.com

01-2020